

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 60

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 60 - 687

Bern, Mittwoch 13. März 1974
Berne, mercredi 13 mars 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 60 - 13. 3. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 268914 - 268939.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revers - Verordnung. - Ordonnance concernant les marchandises sous revers. - Ordinanza sulle merci reversali.

Schweizer Mustermesse früher und kürzer als üblich.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Prebyg AG, Bahnhofquai 9, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 8. Januar 1974.

Die Bekanntgabe der Art des Verfahrens und der Eingabefrist erfolgen später.

8000 Zürich, den 7. März 1974

Konkursamt Zürich (Altstadt)
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Luchsinger Peter, Koch, geboren 13. August 1948, von Schwanden GL, wohnhaft Leutholdstrasse 6, 8037 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 28. Januar 1974.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. März 1974.

8042 Zürich, den 12. Februar 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach 293, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Nachlass des Rymann-Hölzli Martin Christian, geboren 14. September 1915, von Zürich, Niederrohrdorf und Oberrohrdorf AG, zuletzt wohnhaft gewesen Bucheggstrasse 21, 8037 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 6. Februar 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Februar 1974, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist für Forderungen bis 20. März 1974.

8000 Zürich, den 15. Februar 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Ct. de Fribourg

Faillie: société anonyme «Amitor SA», à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1974.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 6 avril 1974.

1700 Fribourg, le 9 mars 1974

Office cantonal des faillites,
Fribourg

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Alcyon Films SA, production, co-production, achat, vente, location et distribution de films, etc., ayant son siège 18, Cours des Bastions à Genève, par ordonnance rendue le 21 décembre 1973 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 mars 1974 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 mars 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 13 mars 1974

Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. St. Gallen

Neuaufgabe Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Fa. Aeratom AG, obere Bahnhofstrasse 56, Rapperswil.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 20.-29. März 1974.

8640 Rapperswil, den 9. März 1974

Das Konkursamt

Ct. de Vaud

Modification de l'état de collocation

Faillie: Liquidation de la succession répudiée de Tissot-Vougeux Albert, 1903, panneaux de bois contreplaqués, 30, ch. de la Clochette, Cité du Grand-Age, Lausanne.

Date du dépôt, ensuite de nouvelles productions: 13 mars 1974.

Délai pour intenter action en opposition: 23 mars 1974.

Si non l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 13 mars 1974

Le préposé aux faillites:

M. Tavel

Ct. de Genève

L'état de collocation des créanciers de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillie: I.C.T. Incorporation, en liquidation (S.A.) toutes opérations financières notamment gestion et administration de participation ainsi que toutes opérations de placement y compris l'octroi de crédits; administration et gestion de toutes valeurs et biens mobiliers; représentation de sociétés financières suisses ou étrangères; assistance technique, administrative et commerciale, et exécution de mandats de toute nature, ayant son siège 6, rue du Simplon à Genève.

L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé. Les demandes de cessions pour contester l'état des revendications doivent être déposées dans le même délai de dix jours, sinon, l'état des revendications sera considéré comme accepté.

1211 Genève, le 13 mars 1974

Office des faillites de Genève

Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 7. März 1974 das Konkursverfahren über Hunziker-Hofstetter Rudolf, Kaufmann, geboren 1921, von Kirchleerau AG, wohnhaft Sumatrasstrasse 24, 8006 Zürich, als geschlossen erklärt.

8000 Zürich, den 8. März 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Schwyz

Liegenschaftssteigerung und Aufruf zur Forderungseingabe

Zufolge gestellten Verwertungsbegehren in den Grundpfandbetreibungen Nr. 1884 und 2292 gelangt Donnerstag, den 22. Mai 1974, nachmittags 14 Uhr, im Sali vom Restaurant Hinterhof in 8832 Wollerau, die Liegenschaft GB Nr. 491 enthaltend:

Drei 4-Zimmer-Wohnungen und ein Architekturbüro, Hofraum und Weg in Wollerau, dem Herrn Buecheler Alois, Rosengartenstrasse 23, 6440 Brunnen, gehörend, zur betriebsamtlichen Versteigerung. Die betriebsamtliche Schätzung beträgt, ohne Zuehór Fr. 200 000.-.

Es werden alle Pfändgläubiger und übrige Beteiligte aufgefordert, ihre Ansprüche an genannter Liegenschaft, insbesondere für Zins (berechnet) und Kosten, innert 20 Tagen, d.h. bis und mit 4. April 1974 schriftlich dem unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden.

Es wird speziell darauf aufmerksam gemacht, dass die nicht angemeldeten Interessen von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen sind, als deren Recht nicht aus dem Grundbuch ersichtlich sind.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen können ab 24. April 1974 auf dem Büro des Betreibungsamtes Wollerau in 8834 Schindellegi eingesehen werden. Es findet nur eine Steigerung statt.

8834 Schindellegi, den 7. März 1974

Betreibungsamt Wollerau
F. Stössel

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich

(462)

Mit Beschluss vom 27. Februar 1974 hat das Bezirksgericht Uster, 1. Abteilung, der Continental-Schweissapparate AG, Usterstrasse 10, 8600 Dübendorf, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger der Nachlassliquidation werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 27. Februar 1974, unter Beilage der Beweismittel und unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, bis zum 2. April 1974 (Stempel einer Schweizerischen Poststelle) beim unterzeichneten Sachwalter schriftlich anzumelden, unter dem Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Dienstag, den 28. Mai 1974, 14.30 Uhr, in das Restaurant «Strohhoof», Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, eingeladen. Da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind an dieser Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestellen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 8. März 1974

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Hans Ulrich Hardmeier,
Rechtsanwalt
Bahnhofstr. 35, 8001 Zürich

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. du Valais

(453)

Concordat par abandon d'actif

Débiteur: Dubois Bernard, de Jérémie, Meubles, Place du Midi 50, Sion, de domicile légal à Martigny.

Date de la décision: 5 mars 1974.

Prolongation du sursis: 2 (deux) mois, soit jusqu'au 11 juin 1974.

Assemblée des créanciers: lundi 8 avril 1974 (et non 25 mars 1974) à la salle des audiences du Tribunal du district de Martigny (Hôtel de Ville, 2^e étage).

1920 Martigny, le 7 mars 1974

Le commissaire aux sursis:
Pierre Troillet

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Solothurn

(454)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) der Triad Watches in Nachlassliquidation AG, Solothurn, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator, Beat Elssasser, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen beim Nachlassgericht Solothurn-Lebern, 4500 Solothurn, anzuheben.

4500 Solothurn, den 11. März 1974

Beat Elssasser c/o
Visura Treuhand-Gesellschaft
Solothurn

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. du Valais

(463)

Débiteur: Masse en liquidation concordataire Crettaz E. et Cie., dit Crega à Sion.

Conformément aux articles 316 n et 316 p, le tableau de distribution et le décompte final sont déposés à l'Etude de M^e Jean-Marc Gaist, avocat, à Sion, pendant 20 jours.

Date du dépôt: 20 mars 1974.

Délai de recours: 20 jours soit le 10 avril 1974.

1951 Sion, le 11 mars 1974

Pour la Commission de liquidation:
J.-M. Gaist, avocat

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Januar 1974.

Technik 1900, in Hinwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt in gemeinnütziger Art die Förderung, Finanzierung und den Betrieb von erhaltenswerten Veteranen aus der Jahrhundertwende, vornehmlich aus der Eisenbahntechnik, im Zürcher Oberland. Sie kann zum Kauf angebotene Anlagen, Fahrzeuge und Objekte genannter Art erwerben, sowie Personen oder Institutionen, die dasselbe Ziel anstreben, finanziell unterstützen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB: Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes sind: Eduard Stähelin, von Hemberg, in Hinwil, Präsident; Peter De Maria, von und in Wald, Vizepräsident; Harald F. Klausner, von Bern, in Rapperswil SG, Kassier; Werner Frei, von Zürich und Niederwil TG, in Pfäfers ZH, Aktuar. Der Präsident Eduard Stähelin oder der Vizepräsident Peter De Maria führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier Harald F. Klausner oder dem Aktuar Werner Frei. Adresse: Leimgrubstrasse 3 (bei Ed. Stähelin).

6. Februar 1974. Ueberwachen von Vertretungen.

Multina AG, in Dübendorf, Oberdorfstrasse 98, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 1. 1974. Zweck: Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen; Durchführung von Handelsgeschäften im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art; Beratungen; kann Liegenschaften erwerben, Finanzgeschäfte durchführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Adolf Kessler, von Wängi, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

18. Februar 1974.

Baugenossenschaft ILV (In Labore Virtus), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. 11. 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung oder den Kauf von Wohnraum oder Geschäftsräumen aus dem Baufondskapital der Freimaierrolle «In Labore Virtus» im Hinblick auf ein eigenes Logenheim. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 10. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an Heinrich Koradi, von Oberneunforn TG, in Zürich, Präsident; Ernst Ulmer, von Oberrieden, in Fällanden, Rechnungsführer; Walter Briner, von Pfungen, in Zürich; Dr. Moritz Candrian, von Adliswil und Sagogn, in Adliswil; Paul Müller, von Eriz, in Volketswil; Werner Schärer, von Schönenberg, in Greifensee, und Carlo Zentralli, von Roberto GR, in Uetikon am See, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lindenhof 4, in Zürich 1 (c/o «In Labore Virtus»).

25. Februar 1974. Bauaufträge.

Bebu AG, in Zürich, Bahnhofstrasse 63, Zürich 1 (c/o 'dr. Hans Gstrein), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 2. 1974. Zweck: Uebernahme von Bauaufträgen aller Art auf eigene Rechnung und als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Gstrein, Dietikon, in Zollikon.

25. Februar 1974.

Rauli Beteiligungs AG (Rauli Beteiligungs SA) (Rauli Beteiligungs Ltd.), in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. und 30. 1. 1974. Zweck: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie-, Landwirtschafts- und Immobilienbetrieben, vornehmlich im südamerikanischen Raum; kann eigene Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Einziges Mitglied des VR: Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1974.

Waea Service, Import & Export AG, Zürich, in Zürich, Utoquai 31, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 2. 1974. Zweck: Handel, insbesondere der Export und Import von Photogeräten samt Zubehör, von elektrischen Geräten, Chemikalien, sowie von Agrarmaschinen und Agrarprodukten, ferner die Servicegewährung für diese Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Alfred Styger, von Stein, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Jörg Bender, von Bottmingen, in Jona, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

1. März 1974.

Wohnbaugenossenschaft Sunchalde, in Hombrechtikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. 1. und 21. 11. 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau preisgünstiger Wohnungen in Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Eigentumswohnungen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 2000 für natürliche und zu Fr. 5000 für juristische Personen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Dem Vorstände gehören an: Kurt Zeller, von und in Hombrechtikon, Präsident; Kurt Meier, von und in Hombrechtikon, Vizepräsident. Präsident Zeller und Vizepräsident Meier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Waffenplatzstrasse 1472 (bei Kurt Zeller).

4. März 1974. Handelsgeschäfte aller Art.

Hado Corporation, bisher in Näfels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 854). Die Generalversammlung vom 17. 12. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 18. 5. 1967 datieren und letztmals am 4. 11. 1967 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt Han-

delsgeschäfte aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Waren im Binnenhandel, Import und Export, Uebernahme von Vertretungen und Agenturen, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, Erwerb, Verwertung, Ausbeutung und Veräusserung von Rechten insbesondere Schutzrechten, Erwerb, Verwertung, Verkauf von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Vital Hauser, von Näfels, in Meilen ZH. Geschäftsdomizil: Talacker 35, in Zürich 1 (bei Dr. V. Hauser).

4. März 1974.

J. C. Dysli, Dipl. Ing. ETH Tierzuchtbetriebe AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1973, S. 3151). Die Generalversammlung vom 11. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Es zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

4. März 1974. Textilien.

Mystelle AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 678, in Zürich 9. Statutendatum: 6. 2. 1974. Zweck: Kauf und Verkauf von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Strick- und Miederwaren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen sowie Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten. Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Gerardus Th. van der Maat, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (Holland), Präsident; Edgar Bannwart, von Zürich, in Uitikon und Hans Meier, von Uster, in Kilchberg ZH, alle drei mit Einzelunterschrift.

4. März 1974. Lebensmittelverkaufsstellen.

Gromereo AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 867). Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen für Lebensmittel, alle Artikel des täglichen Bedarfs usw. Die Procura von Dr. Werner Kupper ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Brauchli, von Weinfelden und Berg TG, in Muttenz. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Ulrich, von Unterstammheim, in Adliswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Fallegger, von Flühli LU, in Kilchberg ZH, und Dr. Friedrich Schaltegger, von Bisseg TG, in Bubikon.

4. März 1974. Textilien.

Bollag-Guggenheim & Co. AG, Luzern, bisher in Luzern (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 998). Die Generalversammlung vom 18. 1. 1974 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. 4. 1968 datieren, geändert. Die Firma lautet: **Bollag-Guggenheim & Co. AG, Zürich**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Norastrasse 7, in Zürich 4. Zweck der Gesellschaft: Fabrikation und Handel, Import und Export von Textilien, Uebernahme von Vertretungen der gleichen Branche. Sie kann sich auch an ähnlichen Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist voll liberiert. Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1967 die Kommanditgesellschaft J. Bollag-Guggenheim & Co., in Luzern, wonach die Aktiven Fr. 244 659 und die Passiven Fr. 150 089 45 betrugen, zum Preise von Fr. 94 569 55, wovon Fr. 94 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates: Isidor Bollag-Guggenheim, von Oberedingen und Luzern, in Luzern, Präsident, und Samuel Bollag, von Oberedingen und Luzern, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift.

4. März 1974. Modelle für Architektur und Industrie.

Zaborowsky & Schalk AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1921). Herstellung von Modellen für Architektur und Industrie. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 11. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

4. März 1974.

Ingenieurbureau Grombach & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1973). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Giselbrecht, österreichischer Staatsangehöriger, in Wangen ZH; Anton Stoll, von Frauenfeld, in Zürich, und Fredy Geering, von Rümlang, in Fällanden.

4. März 1974. Elektronische Geräte.

Mumprecht & Marty, in Zürich 1, Schwanengasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 7. 12. 1973. Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten. Gesellschafter: Rudolf Marty, von Malans, in Dübendorf, und Eduard Mumprecht, von Zürich, in Zürich 1.

4. März 1974. Elektrische Anlagen.

Riedel & Mayer, in Horgen, Schärbachstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1974. Erstellung elektrischer Anlagen. Gesellschafter: Erwin Riedel, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, und Josef Mayer, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen. Kollektivprokura zu zweien hat Fritz Frey, von und in Zürich.

4. März 1974. Autobehälter usw.

Autonova G.m.b.H., in Illnau (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1905). Fabrikation von und Handel mit Autobehälter usw. Neue Adresse: Vogelsangstrasse 17, in Effretikon.

4. März 1974. Kunststoffartikel.

R. Stauffer, in Rümlang (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 368). Handel mit Kunststoffartikeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. März 1974. Maschinen für industrielle Zwecke.

William Seiler, in Zürich (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2948). Handel mit Spezialmaschinen für industrielle Zwecke aller Art. Neu führt Einzelunterschrift: Elsa Seiler, von Triboltingen TG, in Stallikon.

4. März 1974.

K. Fassbind-Ludwig & Co., Maschinen- und Metallbau, in Hombrechtikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Konstruktion und Fabrikation von Spezialmaschinen für Rationalisierung usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1974.

Motel, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1953, S. 2723). Neue Adresse: Seefeldstrasse 45, in Zürich 8 (bei Ingenieur- und Planungsbüro Barbe AG).

4. März 1974. **Förlagsaktiebiolog Information, Stockholm, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1963, S. 307). Betrieb von Verlagsgeschäften usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Sie kann noch nicht gelöscht werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich der Löschung noch nicht zugestimmt hat.

4. März 1974. **Zuchtperlen**. **«Shibota» Daniel Abramowicz**, in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 14.7.1969, S. 1635). Verkauf von japanischen Zuchtperlen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma **«Shibota» John M. Abramowicz**, in Zürich, erloschen.

4. März 1974. **Zuchtperlen**. **«Shibota» John M. Abramowicz**, in Zürich, Strehlgasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: John Michael Abramowicz, von Wettswil, in Meilen. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **«Shibota» Daniel Abramowicz**, in Zürich, übernommen. Detailverkauf von japanischen Zuchtperlen und echtem Schmuck.

4. März 1974. **B.L.G. Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1974, S. 34), mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Seidel, von und in Basel, und Werner Meyer, von Buchs AG, in Aarau. Mitglieder des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Gick, von Winterthur, in Rüschlikon.

4. März 1974. **Röntgen-Technik AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 287 vom 6.12.1968, S. 2647). Handel mit Röntgen- und elektromedizinischen Apparaten usw. Werner Zatti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Baumackerstrasse 58, in Zürich 11.

4. März 1974. **Finanzoperationen**. **Ultrafin A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1973, S. 1812), Ausführung auf eigene und fremde Rechnung, in der Schweiz und im Ausland, von Finanzoperationen jeder Art usw. Carlo L. Costa und Andreas Geissmann, dieser nun in Küsnacht ZH, nicht mehr Direktoren, sondern nun stellvertretende Generaldirektoren; führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1974. **Ponti AG Bauunternehmung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 261 vom 11.11.1971, S. 2705). Prokuren von Ulrich Bosshardt und Peter Meier erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Heinz Ziörjen, von Zweisimmen, in Opfikon.

4. März 1974. **Restaurant**. **Franz Platter-Barra**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco Platter-Barra, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Betrieb des Restaurants Burgstube.

4. März 1974. **Chemisch-technische Produkte**. **Hans Untersee**, in Thalwil, Gattikonstrasse 114, Gattikon. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Untersee, von Waldkirch, in Thalwil. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

4. März 1974. **Sogec Société anonyme pour la fabrication et la vente de gaines et corsets en liquidation**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1973, S. 2849). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. März 1974. **Textilien usw.** **Rula & Mathur**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17.8.1973, S. 2306). Import und Export verschiedener Waren, insbesondere von Textilien. Der Gesellschafter Davesch Narain Mathur ist ausgeschieden. Neue Gesellschafterin mit vormundschafterbehördlicher Zustimmung: Lidia Mathur, von Altstätten, in Bülach, Ehefrau des ausgeschiedenen Geschäftsführers Davesch Narain Mathur, welcher gemäss Art. 167, ZGB, zugestimmt hat.

4. März 1974. **Viehzuhtgenossenschaft Dürnten-Rüti und Umgebung**, in Dürnten (SHAB Nr. 136 vom 15.6.1965, S. 1873). Willy Eschmann, dieser infolge Todes, und Theodor Schaufelberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Niklaus Zwiggli, von Nesslau, in Rüti ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Ernst Schenkel, von Dübendorf, in Rüti ZH. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit Aktuar oder Kassier kollektiv.

5. März 1974. **Trend Textil GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28.2.1974 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Textilien aller Art in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind Hanspeter Walder, von Zürich, in Langnau ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 14.000, und Valeria Walder, von Zürich, in Langnau ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Valeria Walder. Adresse: Kanzleistrasse 120, in Zürich 4.

5. März 1974. **Teppiche usw.** **J. Iten-Maritz AG**, in Zürich 9, Albisriederstrasse 315, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.2.1974. Zweck: Transithandel in Teppichen und anderen Artikeln des Kunstgewerbes, insbesondere aus dem Orient, dies unter Weiterführung der Einzelfirma **«J. Iten-Maritz»**, in Zürich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma **J. Iten-Maritz** in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 4.045.256,10) und Passiven (Fr. 1.472.114,18) gemäss Bilanz per 31.12.1973 zum Preise von Fr. 2.573.141,92, wovon Fr. 998.000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB und brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Josef Iten, von Unterägeri, in Uitikon, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Peter Josef Föhn, von Rotherthurn, in Zürich, und Peter Johannes Inhelder, von Sennwald, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1974. **Max Hotz, dipl. Baumeister**, in Rüti (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1958, S. 3098). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Betrieb von Campingplätzen. Einzelunterschrift ist erteilt an Sophie Hotz-Witzig, von und in Rüti ZH. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebnahmebilanz per 1.1.1974 enthalten sind, sind an die **«Hotz Bau-AG»**, in Rüti ZH, übergegangen.

5. März 1974. **Hotz Bau-AG**, in Rüti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neuwiesenstrasse 10. Statutendatum: 5.2.1974. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300.000,00, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebnimmt diejenigen Aktiven (Fr. 1.661.102,30) und diejenigen Passiven (Fr. 452.577,40) der Firma **«Max Hotz, dipl. Baumeister»**, in Rüti, welche in der Uebnahmebilanz per 1.1.1974 enthalten sind. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 1.208.524,90, wovon Fr. 298.000 auf Grundkapital anzurechnen. Andere als die in der vorerwähnten Uebnahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma **«Max Hotz, dipl. Baumeister»** nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1.1.1974 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Vom Grundkapital sind Fr. 2000 durch Verrechnung liberriert worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Max Hotz-Witzig, von und in Rüti ZH, Präsident, und Walter Züst, von Wolfhalden, in Dürnten, beide mit Einzelunterschrift.

5. März 1974. **Epoca Treuhand- und Organisations AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 293 vom 14.12.1973, S. 3309). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Dingetshweiller, von Buch am Irchel, in Schlieren.

5. März 1974. **Personalvermittlung**. **Adia interim S.A.**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1974, S. 185), temporäre Zurverfügungstellung von Personal, mit Hauptsitz in Lausanne. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Georges Purgly, von und in Fällanden; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor.

5. März 1974. **Abba Engineering AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1973, S. 2026). Entwicklung und Konstruktion elektrotechnischer und elektronischer Produkte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 289), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1974. **Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23.8.1973, S. 2353). Die Unterschrift von Hermann Suter ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Huber, von Kirchberg SG, in Herlberg, Dr. Ed. Luk Keller, Mitglied des Verwaltungskomitees, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift.

5. März 1974. **Karl Troxler Gummihaus AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1974, S. 258). Handel mit und Fabrikation von Gummi- und Asbestwaren usw. Die Prokura von Johann Bösch ist erloschen.

5. März 1974. **Metal & Schrott AG**, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 285 vom 4.12.1972, S. 3109). Handel mit und Import und Export von Metall und Schrott usw. Die Statuten wurden am 18.1.1974 geändert. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Ueberlandstrasse, im Hardwald.

5. März 1974. **Lebens- und Genussmittel usw.** **Sahara-Film S.A.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 21.5.1973, S. 1472). Produktion, Finanzierung und Verleih von Filmen usw. Die Generalversammlung vom 8.2.1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Valdivia S.A. Zweck der Gesellschaft: Handelsgeschäfte aller Art. Import und Export sowie Transithandels- und Transithandels- und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes, einschliesslich den Erwerb von Grundeigentum. Walter Steinemann, von Schaffhausen, Hofen und Opertshausen, in Schaffhausen, führt neu Einzelunterschrift als Geschäftsführer.

5. März 1974. **Werner Schoffer Holding GmbH**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 26 vom 2.2.1971, S. 258). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neue Adresse: Hegenmatt 20, Zürich 2 (bei Fr. Rüegg).

5. März 1974. **Teppiche usw.** **J. Iten-Maritz**, in Zürich (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1973, S. 2989). Engros- und Transithandel mit Teppichen usw. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1973 an die **«J. Iten-Maritz AG»**, in Zürich, erloschen.

5. März 1974. **Damenbekleidungen**. **H. Wittmer**, in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 9.2.1970, S. 295). Atelier für Damenbekleidung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1974. **Uhren usw.** **Eugen Hugentobler**, in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1961, S. 2966). Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma **«Walter Hugentobler»**, in Zürich, erloschen.

5. März 1974. **Uhren, Bijouterie**. **Walter Hugentobler**, in Zürich, Linmatquai 108. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Hugentobler, von Zürich, in Zürich 9. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **«Eugen Hugentobler»**, in Zürich, übernommen. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren.

5. März 1974. **Farbfernsehgeräte**. **Herbert Zweifel**, in Fehraltorf, Neugrundstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Zweifel, von Lintal, in Fehraltorf. Service und Verkauf von Farbfernsehgeräten sowie Videoanlagen für Betrieb, Industrie, Verwaltung, Unterricht, Spital und Verkehr.

5. März 1974. **K. Camenzind, Radio- und TV-Service**, in Kilchberg, Weinbergstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Camenzind, von Gersau, in Kilchberg ZH. Reparatur und Verkauf von Radio-, Fernseh- und Tonbandgeräten sowie HiFi-Anlagen; Antennenbau.

5. März 1974. **Maschinen**. **Schmid & Co.**, in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1974, S. 230), Maschinenfabrik. Die Prokura von Ulrich Rathgeb ist erloschen.

5. März 1974. **Waren aller Art**. **Coret AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1970, S. 1998). Export und Import sowie Vermittlung von Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Hans Baumgartner ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Siegfried Artmann, von und in Zürich.

Dr. René Baumgartner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist auch Vizepräsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift und wohnt nun in Zumikon.

5. März 1974. **Maschinen, Apparate usw.** **Usomat GmbH**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 116 vom 20.5.1966, S. 1642). Import, Export von und Engros- und Detail-Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Neue Adresse: Bachmattstrasse 53, in Zürich 9.

5. März 1974. **International Uto-Hotels A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1974, S. 33). Vermietung von Aparthotels usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Seiler, von Brig, in Zürich, und Giacinto Leoni, von Minusio, in Muralto.

5. März 1974. **Lithotrade AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 130 vom 8.6.1971, S. 1395). Handel mit Maschinen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Gschwend, von Zürich und St. Gallen, in Greifensee.

5. März 1974. **Geschmackstoffe usw.** **Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 221 vom 21.9.1973, S. 2587). Fabrikation und Vertrieb von Geschmackstoffen usw. Dr. Wolfgang Schlegel nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Staub; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Lantz, von Bonnetfontaine, in Dübendorf, und Dieter Bindschedler, von Zürich, in Rapperswil SG.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

4. März 1974. **Schweizer Hotelier-Verein (Société Suisse des Hôteliers) (Società Svizzera degli Albergatori)**, in Bern (SHAB Nr. 282 vom 30.11.1972, S. 3082). Die Unterschriften von Direktor Dr. Heinrich Bircher, Antonio Trippi, Erich Gerber und Dr. Peter Köhler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Marcel Louis Burri, von St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen; Carlo de Mercurio, von Corsier-sur-Vecve, in La Croix, Gemeinde Lutry; Peter Douglas Streuli, von Wädenswil, in Pully. Der bisherige Vizepräsident Franz Johann Dietrich ist jetzt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

4. März 1974. **Beteiligungen**. **Casex AG**, in Bern. Mit Statuten vom 19. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen irgendwelcher Art, namentlich an Unternehmungen des Käsegrosshandels. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften oder Beteiligungen an Immobilienunternehmen erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 555.000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 100 und 520 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Burger, von Freienwil, in Froideville, Präsident; Dr. Hans Hofer, von Biglen, in Zollikon, Vizepräsident; Hans Berger, von und in Langnau im Emmental, Sekretär; Dr. Alfred Roth, von und in Burgdorf; Adolf Farmer, von Oberstammheim, in Langenthal. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an Arnold Hutzli, von Saanen, in Lotzwil, Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 36 (bei Dr. Hans Feldmann, Fürsprecher).

Bureau Biel

4. März 1974. **Korsette usw.** **Berthe Conscience**, in Biel, Korsette und Damenwäschegeschäft (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1961, S. 3669). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

4. März 1974. **Lingerie-Corsetterie**. **Berthe Conscience, Nelly Faigle Nachfolgerin**, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Nelly Faigle, von Winterthur, in Biel. Lingerie-Corsetterie. Marktgasse 13.

4. März 1974. **Maschinenfabrik Mikron A.G.**, in Biel. Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Maschinenbestandteilen und Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 207 vom 5.9.1973, S. 2459). Die Prokura von Pierre Huguenin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Carlo Giraudi, von Friedlisberg AG, in Ipsach.

4. März 1974. **Montres, etc.** **OMEGA Louis Brandt & Frère S.A.**, à Bienne, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 11.1.1973, N° 8, p. 77). Jacques Ziegler (jusqu'ici directeur adjoint) a été nommé directeur; il signe collectivement à deux pour le siège principal. Jean Grédy (directeur). François Leu (sous-directeur). Joseph Eckert et Arthur Flury (fondés de pouvoir) ne signent que pour le siège principal. La signature de René Pathy, sous-directeur, est éteinte.

Bureau de Courtelary

4. März 1974. **EAB Fabrique d'Appareils Electriques S.A. (EAB Elektroapparatebau A.G.)**, à Courtelary, fabrication et la vente d'appareils électriques, etc. (FOSC du 22.1.1974, N° 17, p. 202). Max Bircher, de Hasliberg, à Beringen SH, a été nommé président et administrateur délégué. Max Littmann, Léon Littmann, Hans Rudolf Niederhauser, Martin Seiz et Werner Küpfer ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs conférés à Max Littmann, Léon Littmann, Hans Rudolf Niederhauser et Martin Seiz sont radiés. La procuration conférée à Josef Emmenegger est également radiée. Le président engage la société par sa signature individuelle. Hansruedi Sorge (déjà inscrit) continue à signer collectivement à deux avec le président.

Bureau de Delémont

4. März 1974. **Commerce de bois**. **Joseph Chappuis**, à Develier, commerce de bois (FOSC du 30.11.1940, N° 282, p. 2219). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Moutier

28 février 1974. **Pompes funèbres**. **Maxime Cano**, à Moutier. Le chef de la maison est Maxime Cano, de Fontenais, à Moutier. Pompes funèbres et camionnage officiel CFF. Rue de Soleure 6 A.

Bureau Nidau

4. März 1974. **Milchverwertungsgenossenschaft Orpund**, in Orpund (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1973, S. 2767). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Als Kassier zeichnet nun neu Werner Kuhn, von und in Orpund.

4. März 1974. Hotel-Restaurant.

Hans Pfeffer, in Brugg. Inhaber der Firma ist Hans Pfeffer, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg. Betrieb des Hotel-Restaurants Jura. Orpundstrasse 1.

Bureau de Porrentruy

4 mars 1974. Produits pharmaceutiques.

Venoroca SA (Venoroca AG) (Venoroca Ltd), précédemment à Langenthal, société anonyme (FOSC du 17.8.1959, N° 189, p. 2306). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 25 janvier 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Boncourt. La société a pour but la fabrication et le commerce de produits pharmaceutiques ainsi que l'achat et la participation à des entreprises de même nature. La société a également pour but de conseiller et de financer des entreprises de l'industrie des denrées alimentaires et de l'industrie des aliments de bétail. La société peut acheter des immeubles, participer à d'autres entreprises. La société a décidé en outre: de libérer entièrement le capital social initial de fr. 50 000 et de changer les 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune; de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux portant la date du 31 janvier 1957 ont été modifiés le 25 janvier 1974. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Andreas Roth, de Buchholterberg, à Berne, avec signature individuelle. Willy Obrist, jusqu'ici président, et Louis Obrist, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Les procurations individuelles de Therese Obrist et Helene Obrist sont radiées. Domicile: Caisse de crédit mutuel de Boncourt.

Bureau Thun

4. März 1974. Bürobedarf.

Gottfried von Allmen, in Thun, Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln und Papeteriewaren; Reparaturwerkstätte für Büromaschinen (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1966, S. 1599). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1973 von der Firma «G. von Allmen AG», in Thun, übernommen worden.

4. März 1974. Bürobedarf, Reparaturen.

G. von Allmen AG, in Thun. Mit Statuten vom 27. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Verkaufs- und Reparatur-Geschäfts für Büromaschinen, Büromöbel, Papeterie, Bürobedarf, Reparatur von Büromaschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Das voll libериerte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Aktienkapital zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Uebnahmebilanz vom 31. Dezember 1973 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gottfried von Allmen», in Thun, wobei die Aktiven Fr. 195 276.61 und die Passiven Fr. 26 057.55 betragen. Vom Aktienüberschuss und Uebnahmepreis von Fr. 169 219.06 werden Fr. 47 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Gottfried von Allmen», in Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried von Allmen, von Lauterbrunn, in Steffisburg, als Präsident; Friedrich Hasler, von Madiswil, in Steffisburg, als Vizepräsident; Magdalena Elisabeth Hasler, von Madiswil, in Steffisburg, als Sekretärin/Protokollführerin; Rosa von Allmen, von Lauterbrunn, in Steffisburg, als Beisitzerin. Der Präsident zeichnet einzeln. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Rathausplatz 4 (in gemieteten Räumen).

4. März 1974. Bau-Ingenieurbüro.

Rudolf Berger, in Steffisburg, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 124 vom 30.5.1972, S. 1380). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1974 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1973 von der Firma «Rudolf Berger AG», in Steffisburg, übernommen worden.

4. März 1974. Bau-Ingenieurbüro.

Rudolf Berger AG, in Steffisburg. Mit Statuten vom 26. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann auch andere der Förderung des Betriebszweckes dienende oder damit im Zusammenhang stehende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das voll libериerte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Aktienkapital zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1974 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Berger», in Steffisburg, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973, mit Aktiven von Fr. 902 705.75 und Passiven von Fr. 472 271.60. Vom Aktienüberschuss und Uebnahmepreis von Fr. 430 434.15 werden Fr. 84 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 15 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung libериert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Rudolf Berger», in Steffisburg, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Berger, von Niederbuchsitten, in Steffisburg, als Präsident; Rudolf Löffel, von Solothurn, in Steffisburg, als Vizepräsident; Max Roth, von Grindelwald, in Thun, als Sekretär/Protokollführer. Der Präsident zeichnet einzeln. Vizepräsident und Sekretär/Protokollführer zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Glockentalstrasse 6 (in gemieteten Räumen).

4. März 1974. Elektronik, Laser-Anwendung.

Lasag S.A., groupement interindustriel suisse pour l'application du laser, bisher in Neuenburg. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6.1.1969, S. 21). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Februar 1974 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Gesellschaft bezweckt neue die Ausführung sämtlicher Forschungen, und Entwicklungsarbeiten in der Elektronik, Optik und Laseranwendung, die Beratung auf diesen Gebieten, den Erwerb, den Verkauf und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, die Herstellung von und den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Laser-Komponenten und Anlagen sowie die Fabrikation und die Bearbeitung von Produkten mittels Laserstrahlen. Die Firma lautet nun Lasag A.G. (Lasag S.A.). Das Aktienkapital wurde von Fr. 62 800 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 14 732 Aktienkapital zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Februar 1974 von der Firma Pierres Holding S.A., in Biel, die Aktiven (Anlagen, Projekte, Patente, Materialverlöhre, Debitoren, Kasse) der Abteilung Forschungsinstitut Thun der Firma Pierres Holding S.A., gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1974 zum Preise von Fr. 2 317 166.15. Passiven bestehen keine. Von diesem Uebnahme-

preis werden Fr. 937 200 auf die Kapitalerhöhung angerechnet. Fr. 500 000 werden bar libериert. Die 31 bisherigen Aktienkapital zu je Fr. 2000 werden zerlegt in 620 Aktienkapital zu je Fr. 100. Das voll libериerte Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 1 500 000, eingeteilt in 15 000 Aktienkapital zu Fr. 100. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. November 1968 und wurden am 12. Februar 1974 entsprechend neu abgefasst. Die Verwaltungsräte Pierre Portas, Max Auwärter, Paul Dinichert, Jean Joseph Godat, Rudolf Greiner und Pierre Mary sind zurückgetreten. Die Unterschriften von Pierre Portas, Max Auwärter, Klaus Peter Meyer und Paul Dinichert sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Heinz Hämmerli, von Vinelz, in Biel, Präsident (neu); Werner Steffen, von Flüeli LU, in Arona (neu); Benjamin A. Bellib, von Cerentino, in St. Imier (neu); Prof. Klaus Peter Meyer, von Zürich, in Kirchindach (bisher); als Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, wurde Roland Bloch, von Oensingen, in Biel, gewählt. Heinz Hämmerli und Benjamin A. Bellib als Verwaltungsratsmitglieder sowie Roland Bloch als Sekretär des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Hans Schläfli, von Deisswil, in Büren an der Aare, und Karl Tradowsky, deutscher Staatsangehöriger, in Thun; zu Prokuristen: Jürg Steffen, von Zürich, in Sigriswil, und Rainer Stemme, deutscher Staatsangehöriger, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Schweizerweg 8.

Bureau Wangen a. d. A.

4. März 1974.

Käsergenossenschaft Farnern, in Farnern, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 16.9.1955, S. 2351). In der Generalversammlung vom 27. Februar 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. März 1974. Ingenieurbüro für Landwirtschaft usw.

Urs Utiger, in Oberörsch. Ingenieurbüro für Landwirtschaft, Handel mit Roh- und Hilfsstoffen für die Landwirtschaft und Mischfuttermittel (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1972, S. 271). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur den Erwerb, die Ueberbauung und die Veräusserung von Liegenschaften bei.

Luzern - Lucerne - Lucerna

4. März 1974.

Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank), in Luzern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.10.1972, S. 2635). Willy Flüeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Alfred Amgwerd, nun auch Bürger von Luzern. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1974.

Luftrisa A.G. Luzern Erfrischungstränke, in Luzern (SHAB Nr. 210 vom 7.9.1972, S. 2356). Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die bisherigen Prokuristen Isidor Ottiger und Brigitta Stoklasch-Hürlimann; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, ist erteilt an José Kschner, von Zug, in Emmen, und Karl Duss, von Entlebuch, in Littau.

4. März 1974.

Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Birreria Eichhof), in Luzern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1973, S. 364). Dr. Walter Dubach ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin zu zweien. Neuer Verwaltungsrat: Dr. Werner Bühlmann, von Hildisrieden und Ruswil, in Horw. Er zeichnet nicht.

Glarus - Glaris - Glarona

4. März 1974.

Clair Finanz AG, in Glarus. Mit Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanzierung anderer Gesellschaften oder Unternehmen. Sie ist insbesondere auch befugt, Beteiligungen anderer Gesellschaften zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Aktienkapital zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden. Geschäftsdomicil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

Zug - Zoug - Zugo

4. März 1974.

Technoconstructa AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 5. Dezember und 20. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische Beratung in neuen Konstruktionsverfahren sowie die Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften, die sich mit der Durchführung und Konstruktion von Bauten und Bauteilen befassen. Die Gesellschaft kann mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängende Geschäfte durchführen, finanzieren und beteiligen; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, zugleich als Präsident; Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug; Erich Lasowsky, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Hähnbühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

4. März 1974. Beteiligungen.

Vruee A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene Rechnung und Rechnung Dritter, die Uebernahme von Kommissions- und Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidimar A.G.).

4. März 1974. Elektronische Datenverarbeitung.

Teq-Data AG, in Zug. Internationaler Vertrieb und Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1973, S. 3142). Hans Möllfors führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. März 1974. Beteiligungen.

Ulliza A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene Rechnung Dritter, die Uebernahme von Kommissions- und Treuhänderfunktionen im allgemeinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50

Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidimar A.G.).

4. März 1974. Immobilien.

Immozug AG, in Zug. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie die Erstellung, Vermietung usw. (SHAB Nr. 63 vom 15.3.1972, S. 670). Albert Lück ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

4. März 1974. Beteiligungen.

Bantry A.G., in Zug. Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 281 vom 30.11.1973, S. 3186). Dr. Giorgio Ghiringhelli, bisher Präsident und Dr. Tito Tettamanti, bisher Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift.

4. März 1974.

Valina Mineralöl Handels AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art, vor allem mit Mineralölen und Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 107 vom 8.5.1972, S. 1173). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

4. März 1974. Maschinen.

Pakama A.G., in Zug. Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere der Papier- und Kartonagebranche usw. (SHAB Nr. 148 vom 27.6.1972, S. 1688/89). Neues Domicil: Hähnbühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

Fribourg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 mars 1974.

Priority S.A., précédemment à Berne, société anonyme (FOSC du 11.3.1969, N° 58, p. 540). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 février 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Enney FR. La société a pour but la fabrication et le commerce de montres, de mouvements de montres et éléments de chronomètres. La société est autorisée à s'intéresser à toutes affaires en rapport avec son but. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC, organe de publicité de la société. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré; il est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Roger Uebelhardt, de Welschenrohr SO, à Bienne, président, et d'Ernst Hänni, de Wahlen BE, à Bienne, vice-président. L'administrateur David Guggenheim est décedé; ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Les statuts originaux portant la date du 21 février 1969 ont été modifiés le 7 février 1974. Locaux: La Peyra, Enney FR.

Bureau de Fribourg

4 mars 1974.

Losag S.A. Entreprise Générale (Losag A.G. Generalunternehmung) (Losag S.A. Impresa Generale) (Losag Ltd. General Contractors), succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Losag S.A. Entreprise Générale (Losag A.G. Generalunternehmung) (Losag S.A. Impresa Generale) (Losag Ltd. General Contractors)», à Berne, dont le but est d'assumer l'exécution de commandes d'entreprise générale, ainsi que l'achat et la vente de biens fonds, la construction, la médiation, la location et l'administration d'immeubles, la participation à d'autres entreprises, inscrite sur le registre du commerce de Berne le 14 février 1972 (FOSC du 28.2.1973, p. 559), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 janvier 1974, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par Jean-Jacques Brocard, d'Ardon VS, à Berne, président et directeur; Hans Walter Friedli, d'Ochlenberg, à Liebefeld, commune de Köniz, administrateur; Kurt Perolini, de Köniz, à Worb, administrateur, et Devi Vianu, de Roumanie, à Duillier VD, administrateur, nommé gérant de la succursale. Ils signent individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Chavaz, d'Onex GE, à Morges, limitée à la succursale. Adresse: Bd de Pérolles 2, dans ses propres locaux.

4 mars 1974. Menuiserie.

René Desieux, à Fribourg, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 6.8.1964, N° 180, p. 2416). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 mars 1974. Menuiserie.

Henri Desieux, à Fribourg. Le chef de la maison est Henri Desieux, fils de René, de Begnins VD, à Fribourg. Menuiserie, ébénisterie. Route Neuve 13.

4 mars 1974.

Groupement rural d'économie fribourgeoise S.A., à Fribourg (FOSC du 21.1.1972, N° 17, p. 179). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 février 1974, la société a porté son capital social de fr. 400 000 à fr. 500 000 par l'émission de 500 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 2500 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées.

4 mars 1974. Caoutchouc synthétique.

Polysar International S.A., à Fribourg. Sur le plan international, acheter, fabriquer, assembler, distribuer et vendre toutes sortes de caoutchouc synthétique et autres produits chimiques semblables (FOSC du 13.2.1974, N° 36, p. 424). La signature de John A. Fox, directeur, est radiée. Terence Griffiths, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Sa signature est modifiée dans ce sens. La signature de Peter C. Mayer, sondé de pouvoir, est radiée. A été nommé fondé de pouvoir Jacques Albert Bouma, de Hollande, à Fribourg. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée.

4 mars 1974. Participations.

Vorgezem A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 14.9.1972, N° 216, p. 2408). L'administrateur Peider Mengiardi a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Thomas Plattner, d'Untervaz, à Bâle, président, et Christine Schär, de Bâle, à Allschwil. Ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans Jörg Meier, de et à Bâle.

4 mars 1974. Participations.

Maujan S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23.12.1966, N° 301, p. 4081). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 février 1974 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Maujan S.A. en liquidation, par Maurice Conne (administrateur inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Jean-Félix Paschoud et Maurice Conne est radiée; leurs pouvoirs sont éteints.

4 mars 1974.

Spectra-Physics S.A., à Fribourg, développement des applications scientifiques, etc. (FOSC du 16. 10. 1973, N° 242, p. 2777). Nouvelle adresse: 36, rue de Lausanne, c/o Moulton S.A.

Bureau Murten (Bezirk See)

28. Februar 1974. Restaurant.

Hubert Fasnacht-Götschi, in Murten, Betrieb des Restaurants Frohheim (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1943, S. 2050). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

5 mars 1974. Carrelages.

S. Folly, à Sugiez. Le chef de la maison est Seraphin Folly, de Villarepos, à Sugiez. Carrelages.

Solothurn – Soleure – Soletta**Bureau Dorneck**

4. März 1974. Restaurant.

M. Henzi-Steinlin, in Dornach (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1963, S. 1656). Restaurant. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Lebern

4. März 1974.

Möbel- und Teppichhaus, Kurt Stofer, in Bellach. Inhaber der Einzellfirma ist Kurt Stofer, von Mägenwil AG, in Bellach. Handel mit Möbeln und Teppichen. Gewerbestrasse.

Bureau Stadt Solothurn

4. März 1974.

Occasions-Möbel und -Teppiche, Kurt Stofer, in Solothurn, Handel mit Occasionsmöbeln und -teppichen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1963, S. 2564). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellach im Handelsregister von Solothurn gelöscht.

4. März 1974.

Killer-Lädeli, in Solothurn. Inhaber: Erwin Killer, von Gebenstorf AG, in Solothurn. Verkauf von Boutique-Mode und kunstgewerblichen Gegenständen. Friedhofsgasse 11.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. März 1974. Werbung usw.

Agentur Iff AG, in Schaffhausen, Führung einer Agentur für Werbung in Fachzeitschriften usw. (SHAB Nr. 91 vom 18. 4. 1973, S. 1090). Paul Brändli, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hermann Jordi, von Wiler bei Utzenstorf BE, in Merishausen, und Bernhard Kull, von Niederlenz AG, in Schaffhausen.

Appenzel A.-Rh. – Appenzel Rh. ext. – Appenzello est.

4. März 1974.

V. de Cárdenas, Pharmazeutische Produkte, in Herisau (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3311). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. März 1974.

Verwaltungs- und Immobilien AG, Herisau AG, in Herisau (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2901). Neues Domizil: Saumhalde 5, bei Hannes Zellweger.

4. März 1974.

Robert Wiek, Bäckerei-Conditorei, in Hundwil, Bäckerei-Conditorei und Betrieb eines Cafés (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1966, S. 3847). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. März 1974. Sportartikel, Baubeschläge.

GEZE-Vertrieb Brigitte Sittmann, in Teufen, Handel von allem mit Artikeln der Marke GEZE und anderen Sportartikel und Baubeschlägen auf eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 53). Einzelprokura wurde erteilt an: Geschäftsführer Rudolf Bächler, von Kreuzlingen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

4. März 1974. Beratungen, Vertretungen usw.

Herigarant AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Erreichungsakt und Statuten vom 4. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungen, Vertretungen und Dienstleistungen aller Art, Beteiligung an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form, Finanzgeschäfte aller Art, Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Hannes Zellweger, von Diepoldsau, in Herisau. Domizil: Saumhalde 5, bei Hannes Zellweger.

Appenzel I.-Rh. – Appenzel Rh. int. – Appenzello int.

4. März 1974. Motos, Velos, Nähmaschinen.

Streule & Dörig, in Appenzel. Nikolaus Streule, von und in Appenzel und Emil Dörig, von Appenzel, in Steinegg, Bezirk Rüte, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1974 ihren Anfang nahm. Verkauf und Reparaturen von Motos, Velos und Nähmaschinen. Gerbestrasse 1.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. März 1974. Teigwaren.

J. Caprez-Danuser A.G., Teigwarenfabrik Chur, in Chur. Teigwaren (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1201). Statuten am 21. 2. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: **J. Caprez-Danuser AG**. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf 600 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1400 Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 382 500 sind in bar und Fr. 317 500 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, nun eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neue Verwaltungsräte: Fritz Moser, von Brunnenthal BE, in Winterthur ZH und Markus Ziegelmüller, von Graben BE, in Wanzwil BE, beide ohne Unterschrift. Die Prokura von Max Bohrer ist erloschen.

4. März 1974. Chemische Produkte usw.

Generica AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 2. 1974. Zweck: Fabrikation und Handel, insbesondere mit chemischen Produkten aller Art. Übernahme und Vergabe von Agenturen und Generalvertretungen. Durchführung von Beratungen, Expertisen, Marktforschungen und Entwicklungsarbeiten. Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland. Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten, sowie Geheimverfahren. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gde. Igis. Domizil: c/o Guido Caviezel, Bahnhofstrasse 9.

4 marzo 1974. Mobili, immobili, ecc.

Enk S.A., in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 27 febbraio 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà alcuna attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

4. März 1974. Mechanische Maschinen.

C. Waser, in Davos, Betrieb der Flüela-Garage und Handel mit Automobilen und Maschinen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 513). Geschäftsnatur wird beschränkt auf Handel mit mechanischen Maschinen. Neues Domizil: Talstrasse 65.

4. März 1974. Garage, Automobile.

Conrad Waser, in Davos. Inhaber: Conrad Waser, von Morissen, in Davos. Betrieb der Flüela-Garage und Handel mit Automobilen. Talstrasse 65.

4 marzo 1974. Consulenza finanziaria, ecc.

Rale A.G., in Rovereto. Consulenza in materia finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 10. 1970, N° 232, p. 2245). Dr. Roger Van Kerckhove e Rita Mazzoleni non sono più membri del consiglio di amministrazione; la loro firma è estinta. Dr. Renzo Rezzonico, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

4. März 1974.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 272). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Prokurist: Giachem Florin, von Klosters-Serneus, in Schuls, mit Kollektivprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.

4. März 1974.

Albergo Brocco e Posta SA; in San Bernardino, Gde. Mesocco. Beteiligungen an Hotels usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Das Aktienkapital von Fr. 2 200 000 ist nun mit Fr. 1 480 000 liberriert.

4 marzo 1974.

Consulenza Immobiliari S.A. (Immobilienerberatung A.G.) (Conseil Immobiliers S.A.) (Estates Advice Corp.), in Rovereto (FUSC del 16. 6. 1970, N° 137, p. 1382). Statuti modificati il 27 febbraio 1974: Nuovo scopo: la prestazione di consulenze di ogni genere nel campo immobiliare segnatamente per la compra-vendita e la locazione di beni immobili nonché per la progettazione e la costruzione di fabbricati di ogni tipo. La società potrà inoltre acquistare, vendere, mediare, amministrare, dare in locazione beni immobili di ogni genere nonché acquistare e vendere case prefabbricate, elementi prefabbricati e materiali da costruzione in genere; progettare e dirigere lavori di costruzione di fabbricati, allestire pertizie nel campo immobiliare; partecipare a società aventi scopo analogo o affine; creare filiali e succursali in Svizzera e all'estero.

4. März 1974. Radios, Fernseher.

Joannes Bischoff & Co., in Scuol. Handel mit und Reparaturen von Radios- und Fernsehapparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 477). Die Gesellschaft ist seit dem 15. Februar 1974 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «J. & O. Bischoff AG», in Scuol, übernommen.

4. März 1974. Radio- und Fernsehapparate.

J. & O. Bischoff AG, in Scuol. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 15. Februar 1974. Zweck: Handel mit Radio- und Fernsehapparaten und deren Zubehör sowie die Ausführung von Montage- und Reparaturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Februar 1974 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Joannes Bischoff & Co.», Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, in Scuol, Aktiven und Passiven gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Ueberrahmebilanz, per 31. Dezember 1973, wonach die Aktiven Fr. 508 247.40 und die Passiven Fr. 39 080.50 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 469 166.90 erhalten die Sacheinleger 200 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 269 166.90. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Joannes Bischoff, Präsident und Otto Bischoff, beide von und in Scuol; sie zeichnen einzeln. Domizil: Hauptstrasse.

4. März 1974. Vermögensverwaltung usw.

Grinal S.A., in Chur. Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1969, S. 1883). Neues Domizil: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. März 1974. Industrielle und chemisch-technische Produkte.

Martin Scheerle AG, in Steckborn, Handel mit industriellen und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1663). Martin Scheerle, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georges Scheerle-Sanders, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt, und Max Scheerle-Bahle, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1974. Textilien usw.

Jenzer AG in Liq., in Kreuzlingen. Handel mit Textilien und verwandten Artikeln, insbesondere Detailverkauf (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 958). Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

Tessin – Tessin – Tierno**Ufficio di Bellinzona**

4 marzo 1974. Materiali edili, ecc.

Promedit S.A., in Giubiasco. promozione e vendita di materiali ed articoli edili, ecc. (FUSC del 15. 11. 1973, N° 268, p. 3056). Il consiglio d'amministrazione è attualmente così composto: Enzio Tognola, da Biasca, in Minusio, presidente (nuovo) con firma individuale. Alfredo Lotti, da S. Antonino, in Giubiasco, precedentemente amministratore unico, ora membro, con firma individuale. Franco Cattaneo, da Pedrate, in Massagno, membro (nuovo) con firma collettiva a due.

4 marzo 1974. Patrimoni.

Patrisa S.A., in Giubiasco, amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 19. 2. 1973, N° 41, p. 477). società anonima. Enzo Tognola, da Biasca, in Minusio, membro (già iscritto), ha ora diritto di firma individuale. Arrigo Ghisletta e Silvio Rusca, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

Waadt – Vaud – Vaud**Bureau d'Avenches**

4 mars 1974. Boulangerie.

André Dargery & Fils, à Avenches. André Dargery et Noël Dargery les deux de France à Avenches, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 23 novembre 1973. Boulangerie-pâtisserie. Rue Centrale.

Bureau de Lausanne

Complément.

Compagnie d'études de travaux publics (CETP) S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 1. 1974, p. 303). But énoncé comme suit: bureau technique d'ingénieurs-conseil pour l'étude et la réalisation de travaux publics ou particuliers.

Bureau de Nyon

4 mars 1974. Algues marines.

Jean Dansard, à Nyon. Le chef de la maison est Jean Dansard, de France, à Nyon. Vente d'algues marines. Place du Château 16.

Bureau de Vevey

4 mars 1974. Jouets, livres, etc.

Boutique 3 pommes, Anne-Lise Gaeng, à Montreux. Titulaire: Anne-Lise Gaeng, épouse autorisée de Bruno Gaeng, de Bâle-Ville, à Montreux. Commerce de jouets et jeux éducatifs, de livres et de disques. Avenue du Casino 48.

4 mars 1974. Menuiserie.

G.-M. Seletto, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Gian-Marco Seletto, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Pose de menuiserie. Chemin des Bulesses 71.

4 mars 1974. Fiduciaire.

Othmar Morath, à Montreux. Titulaire: Othmar Herbert Morath, de Köniz BE, à Veytaux. Bureau fiduciaire. Avenue du Casino 33.

Bureau d'Yverdon

4 mars 1974.

Groupe de Créativité Conceptus S.A., à Yverdon, société anonyme dissoute (FOSC du 23. 1. 1974, p. 224). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

Wallis – Valais – Vallesse**Bureau Brig**

1. März 1974. Immobilien.

Widerfeld AG, in Ried-Brig. Liegenschaften (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 915). Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 2. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 50 000, welches nun durch weitere Einzahlungen von Fr. 25 000 voll einbezahlt ist, auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 150 000 ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt.

Bureau de St-Maurice

4 mars 1974. Radio-télévision.

Yvan Bressoud, à Monthey. Titulaire: Yvan Bressoud, de et à Vionnaz. Radio-télévision. Avenue de la gare 59.

4 mars 1974. Charpenterie.

André Lega, à Bagnes, charpenterie (FOSC du 14. 2. 1974, p. 439). Radiation par suite de constitution d'une société en nom collectif.

4 mars 1974. Charpenterie.

Perraudin, les trois de et à Bagnes. André Lega, Louis Fellay et Gilbert Perraudin, les trois de et à Bagnes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Entreprise de charpenterie. Verségères.

4 mars 1974.

Entreprise F. Petriccioli, Orsières, à Orsières (FOSC du 17. 3. 1953, p. 626). Radiation par suite de décès du titulaire.

4 mars 1974. Maçonnerie.

François Petriccioli SA, à Orsières. Selon acte authentique, statuts et convention d'apports du 18 février 1974 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'entreprise de maçonnerie, génie civil et travaux publics; elle peut faire toutes opérations commerciales, immobilières et financières convergentes, notamment sous forme de participations à d'autres affaires similaires. Notamment, selon inventaire annexé à l'acte, de l'outillage, des véhicules et machines de la branche, et les parcelles 2324 d'Orsières et 382 de Massongex. L'apport est accepté pour le prix de fr. 444 245 et payé, à due concurrence, par la remise au pair aux apporteurs des 300 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées de la société constituant le capital social qui est ainsi de fr. 300 000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Gérard Petriccioli, d'Orsières, président, à Monthey, et René Petriccioli, secrétaire, de et à Orsières, qui signent individuellement.

Bureau de Sion

28 février 1974. Bâtiment.

André Giorgetti, Successeur de Joseph Giorgetti, à Sion, entreprise de bâtiment et travaux publics (FOSC du 8. 8. 1960, N° 157, p. 2034). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

1^{er} mars 1974. Génie civil.

Entreprise Gaist & Cie, S.A., à Chamoson. génie civil (FOSC du 15. 6. 1971, N° 136, p. 1473). Joseph Lovey, d'Orsières, à Champex, a été nommé fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

1^{er} mars 1974. Transports.

Dussex Cyprien, à Les Haudères/Evolène. transports (FOSC du 17. 3. 1949, N° 64, p. 727). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1^{er} mars 1974. Parqueterie.

Dessimoz Albert, à Dailion/Conthey, parqueterie (FOSC du 14. 2. 1957, N° 37, p. 377). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société en nom collectif.

1^{er} mars 1974. Parqueterie.

Dessimoz Albert et Fils, à Dailion/Conthey. Albert Dessimoz et son fils Jacques, tous deux de et à Dailion/Conthey, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1^{er} mars 1974. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Entreprise de parqueterie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**Bureau de Boudry**

4 mars 1974. Pièces de mécanique.

Hamel S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, usinage à façon et vente de pièces de mécanique de précision, etc., société anonyme dissoute (FOSC du 3. 9. 1973, N° 205, p. 2442). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur consentement, la société est radiée.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

4 mars 1974. Boulangerie.

Félix Hurni, aux Geneveys-sur-Coffrane, boulangerie, pâtisserie, épicerie, commerce de son et farines (FOSC du 1. 12. 1938, N° 282, p. 2560). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

4 mars 1974. Produits textiles.

Priba S.A., à Neuchâtel, commerce, fabrication et vente au détail de produits textiles, etc. (FOSC du 22. 3. 1949, N° 68, p. 765). Sui- vant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais cette raison ne peut encore être radiée, le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut.

4 mars 1974. Produits chimiques.

N.H. Schmidt S.A. en liquidation, à Neuchâtel, produits alimentaires diététiques et chimiques, etc. (FOSC du 21. 2. 1974, N° 43, p. 506). L'autorité fiscale fédérale ayant maintenant donné son consentement, la raison sociale peut être radiée.

4 mars 1974. Gypserie.

Gilbert Poncioni, à Neuchâtel, gypserie et peinture (FOSC du 19. 11. 1964, N° 270, p. 3483). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Poncioni et fils», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

4 mars 1974. Plâtrerie.

Poncioni et fils, à Neuchâtel. Gilbert Poncioni et Roland Poncioni, tous deux de Neuchâtel et Crana TI, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1974 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Gilbert Poncioni», à Neuchâtel, radiée. Plâtrerie et peinture. Rue Pourtalès 10.

4 mars 1974. Allumettes.

Allubox K. Schranz S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation et le commerce d'allumettes et d'autres marchandises de toute nature, avec toute affaire qui a un rapport avec le but de la société. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acquérir et aliéner des immeubles. Elle a pour objet la continuation de la maison «Allubox K. Schranz», à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 66a, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 143 000 est divisé en 143 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Allubox K. Schranz selon convention d'apports du 14 février et selon bilan arrêté au 30 novembre 1973, accusant un actif de fr. 1 026 428.80 (débiteurs, mobilier, automobiles, marchandises, etc.) et un passif de fr. 971 737.75 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 54 691.05; cet apport a été accepté pour le prix de fr. 54 691.05 contre remise à l'apporteur de 54 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 691.05 est crédité au compte de l'apporteur. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Allubox K. Schranz, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} décembre 1973. 89 actions ont été entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 89 000, figurant au passif du bilan susmentionné. Les communications aux actionnaires et les convocations aux assemblées se font par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Il est composé de Ernst Trachsel, de Jäberg, à Münchenbuchsee, président; Adolf Oberli, de Rüderswil, à Schönühli, vice-président; Kurt Schranz, de Adelboden, à Nods, membre. Signature collective à deux des trois administrateurs. Locaux: Ecluse 66a.

4 mars 1973.

Automatenvertrieb K. Schranz A.G., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de machines à sous, d'automates. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acquérir et aliéner des immeubles. Elle a pour objet la continuation de la maison «Automatenvertrieb K. Schranz», à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 66a, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 315 000 est divisé en 315 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Automatenvertrieb K. Schranz selon convention d'apports du 14 février 1974 et selon bilan arrêté au 31 décembre 1973, accusant un actif de fr. 1 239 000 (débiteurs, mobilier, automobiles, marchandises, etc.) et un passif de fr. 1 086 539.75 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 152 460.25; cet apport a été accepté pour le prix de fr. 152 460.25 contre remise à l'apporteur de 152 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le solde de fr. 460.25 est crédité au compte de l'apporteur. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Automatenvertrieb K. Schranz, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974. 163 actions ont été entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 163 000 figurant au passif du bilan susmentionné. Les communications aux actionnaires et les convocations aux assemblées se font par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Il est composé de Ernst Trachsel, de Jäberg, à Münchenbuchsee, président; Adolf Oberli, de Rüderswil, à Schönühli, vice-président; Kurt Schranz, de Adelboden, à Nods, membre, tous avec signature collective à deux. Locaux: Ecluse 66a.

Genf - Genève - Ginevra

28 février 1974. Objets d'art.

«Etablissement Lintz Editions» **Allouche et Falcoz**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 février 1974. Associés: Jean-Pierre Allouche, de France, à Ris Oranges (Essonne, France), et Gérard Falcoz, de France, à Genève. Importation, exportation et commerce d'objets d'art et d'articles de diverses natures, et édition de reproduction de tableaux. 11, rue Simon-Durand.

28 février 1974. Commerce de fer.

Roger Berard, à Avully. Chef de la maison: Roger Berard, d'Autigny FR, à Avully. Récupération et commerce de fer et métaux. 19, route d'Epesses.

28 février 1974. Café-restaurant.

Michel Gendre, à Collonge-Bellerive, café-restaurant (FOSC du 27. 10. 1967, p. 3570). La maison exploite, en outre, la buvette du Stade de la Californie. Vésenaz, chemin de la Californie sn.

28 février 1974. Tous produits.

Andus SA, à Chêne-Bougeries, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 19. 2. 1974, p. 480). Mathias Mayor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alicia Dunning, jusqu'ici présidente, reste seul administratrice et signe désormais individuellement.

28 février 1974.

«Salon Epilador» **W. Schneider**, à Genève, institut d'épilation électrique (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3871). Nouvelle adresse: 5, rue du Mont-Blanc.

28 février 1974. Bar-restaurant.

«Le Bateau Ivre» **C. Zbinden**, à Versoix. Chef de la maison: Claude Zbinden, de Genève, à Versoix. Bar-restaurant à l'enseigne «Le Bateau Ivre», 82, route de Suisse.

28 février 1974.

Société Immobilière Clair-Obscur, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Statuts modifiés le 19 février 1974 sur un point non soumis à l'inscription.

28 février 1974. Immeubles.

Coprino SA, à Genève, construction et location de tous immeubles, etc. (FOSC du 11. 6. 1970, p. 1348). Signature collective à deux a été conférée à Roger Landenberg, de Genève, à Bernex, directeur.

28 février 1974. Opérations financières.

Cosmorex SA, Genève, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 11. 12. 1973, p. 3282). Nouvelle adresse: 65, rue du Rhône.

28 février 1974.

Société Immobilière Les Eaux, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1958, p. 2998). François Daudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Giacobino, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, rue Michel-Chauvet, chez Georges Giacobino.

28 février 1974.

Galva SA, à Pregny-Chambésy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 février 1974. But: procéder à toutes applications techniques de métaux sur d'autres métaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: René Gunthart, de Zurich, à Pregny-Chambésy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: Chambésy, 2, chemin des Guérandes, chez René Gunthart.

28 février 1974. Travaux hydrauliques.

W. Gardiol SA, à Chêne-Bourg, entreprise de travaux hydrauliques, etc. (FOSC du 8. 1. 1973, p. 45). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Bernard d'Espine, de à Genève; Albert Probst, de et à Genève, et René Röthlisberger, de Bâle, à Genève.

28 février 1974.

Honda Automobiles SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 février 1974. But: importation, représentation et vente en Suisse des automobiles «Honda», ainsi que commerce de voitures automobiles, pièces détachées, moteurs-stationnaires et moteurs marins et toutes fournitures et accessoires se rapportant à la branche automobile et au transport des personnes: exploitation de garages et stations-service. Capital: fr. 1 600 000, versé à concurrence de fr. 320 000, divisé en 1600 actions de fr. 1 000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Fatio, de Genève, à Bellevue, président, et Ernst Pfister, d'Utendorf BE, à Langnau am Albis ZH, secrétaire et directeur, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Pasquier, du Pâquier FR, à Genève. Adresse: 30, rue de la Servette, chez Performance Cars Ltd.

28 février 1974.

Editions Labor et Fides, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). Raymond Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Horace Lombard, sont radiés. L'administrateur Jean-Pierre Aubert, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

28 février 1974.

SI Ami Lullin - Glaeis de Rive, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1973, p. 828). Alain-Claude Marlin, de France, à Granges-Paccot FR, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 février 1974.

Overseas Development Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1974, p. 366). La procuration de Kenneth Pagnod et Denise Lopez est radiée.

28 février 1974. Fonderie de métaux.

Similor SA, à Carouge, exploitation d'une fonderie de métaux, etc. (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2517). L'administrateur Robert Burhop n'est plus directeur technique; il continue à signer collectivement à deux.

28 février 1974. Travaux graphiques.

Thermoprint SA, à Vernier, tous travaux graphiques et d'impression, etc. (FOSC du 22. 6. 1973, p. 1798). Administration: Charles-André Wintsch, président; René Messerli, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, vice-président; Bernard Bourquin, directeur, maintenant domicilié à Vernier, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire; Rodolphe Blanchard, jusqu'ici secrétaire; Pierre André, René Grosclaude, Louis Mudry, de Lens VS, à Genève, et Louis Quayzin, de Trélex VD, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux.

28 février 1974.

ITIS Trade Investment and Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 février 1974. But: achat, vente, courtage, exportation, importation, transit et transport de toutes marchandises; étude, création, installation, financement, achat, vente, courtage, leasing, location, organisation, gestion, contrôle ou exploitation de toute entreprise ou industrie; prestation de services de toute nature; acquisition, vente et exploitation de tout brevet ou licence, procédé ou marque; représentation d'organisation analogue; financement de toute opération mobilière ou immobilière, commerciale ou industrielle. La société n'aura pas d'activité en Suisse, autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 80 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Hochstaetter, de et à Genève, président; Gabriel Oltramare, de et à Genève, secrétaire, et Akli Rahal, d'Algérie, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, rue de Candolle, chez Jacques Hochstaetter, avocat.

28 février 1974. Imprimerie.

Typopress SA, à Genève, toutes affaires se rapportant à l'imprimerie, etc. (FOSC du 3. 1. 1974, p. 8). Maurice Thévenaz (décédé), André Villard, Jean Lüthy et Kurt Weiss ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. L'administrateur Charles Duchemin, n'est plus président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Robert Ducret a été nommé président du conseil, avec signature collective à deux. L'administrateur Raymond-Claude Foëx a été nommé délégué du conseil, avec signature collective à deux. L'administrateur Gustave Morex signe désormais collectivement à deux.

28 février 1974. Electronique.

Etablissement V. Uebelhari SA, à Genève, tous appareils concernant l'électronique, etc. (FOSC du 24. 9. 1973, p. 2608). Jacques Carpentier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy-A. Vrijthem, de Belgique, à Kortrijk (Flandres occidentales, Belgique), est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

28 février 1974.

Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC du 11. 7. 1973, p. 1968). Signature collective à deux a été conférée à Bernard Koehlin, de Zurich, à Genève, et André Planta, de Coire GR, à Genève.

28 février 1974.

Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), à Genève, direction et exécution de constructions de toute nature, etc. (FOSC du 9. 1. 1974, p. 64). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Willy Trepp, de Nufenen GR, à Genève. Karl Lehner, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Nyon VD.

1^{er} mars 1974. Café-restaurant.

Mme Yvonne Dubois, à Genève, café-bar (FOSC du 30. 5. 1963, p. 1587). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} mars 1974. Café-restaurant.

Walter Dupperret, à Genève, café-restaurant (FOSC du 21. 8. 1969, p. 1933). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} mars 1974. Tabacs.

L. Salzmann, à Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 28. 7. 1959, p. 2133). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} mars 1974.

Georges Römer et Jean-Tristan Vauthier, à Chêne-Bourg, café, etc., société en nom collectif (FOSC du 23. 5. 1972, p. 1311). Jean-Tristan Vauthier n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Georges Römer reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Georges Römer**, à Chêne-Bourg.

1^{er} mars 1974. Bar à café.

Denise Daval, à Genève, bar à café (FOSC du 23. 3. 1973, p. 784). La maison exploite un second établissement à l'enseigne «Psycho-Bar», 9, rue du Vieux-College.

1^{er} mars 1974. Tabacs, journaux.

G. Durand, à Genève, cycles, motos (FOSC du 5. 10. 1961, p. 2891). Objet modifié: débit de tabacs et commerce de journaux. Nouvelle adresse: 6, rue du Contrat-Social.

1^{er} mars 1974. Maçonnerie.

Aloys Inderkummen, à Carouge, entreprise de maçonnerie (FOSC du 27. 9. 1962, p. 2757). Nouveau siège: Grand-Saconnex, 27, route de Colovrex.

1^{er} mars 1974. Menuiserie, charpente.

M. Nicolet, à Genève, menuiserie-charpente (FOSC du 7. 7. 1961, p. 1977). Nouveau siège: Meyrin, 2, chemin du Grand-Puits.

1^{er} mars 1974.

«Télévision-Secours» **D. Lauper**, à Lancy (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). Nouveau siège: Bernex, 250, route de Chancy. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

1^{er} mars 1974. Régie, etc.

Brollet et Cie, à Genève, régie, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 1. 1974, p. 233). Eric-Georges de Ségogne n'est plus associé.

1^{er} mars 1974. Comptabilités, etc.

Contrex, à Genève, tenue de toutes comptabilités, etc., société anonyme (FOSC du 21. 2. 1974, p. 506). Nouvelle adresse: 32, rue de Berne.

1^{er} mars 1974. Immeubles.

Coprino SA, à Genève, construction et location de tous immeubles, etc. (FOSC du 16. 1. 1970, p. 1348). Nouvelle adresse: 1-3, rue de Chantepoulet.

1^{er} mars 1974. Projets touristiques.

Hôtels Promotion SA, à Genève, financement et gestion de tous projets touristiques, etc. (FOSC du 28. 1. 1974, p. 264). Bruno de Ségogne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1^{er} mars 1974.

Parking du Seujet SA, à Genève (FOSC du 19. 10. 1973, p. 2806). Procuration collective à deux a été conférée à Olivier Julliard, de Vernier, à Anières.

1^{er} mars 1974. Tous produits et marchandises.

Prosol SA, à Genève, tous produits et marchandises, etc. (FOSC du 3. 6. 1970, p. 1280). Nouvelle adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bureau fiduciaire O. Gelbert.

1^{er} mars 1974. Machines en rapport avec l'alimentation, etc.

Technifood SA, à Genève, produits et machines en rapport avec l'alimentation, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). Statuts modifiés le 16 janvier 1974 sur un point non soumis à l'inscription. Michel-Pierre Renaud, président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Genève.

1^{er} mars 1974.

Chambre syndicale suisse de l'automobile et branches annexes, à Genève, association (FOSC du 21. 7. 1969, p. 1701). Les pouvoirs de Maurice Dufresne sont radiés. Helmut de Grafenried, de et à Berne, membre et vice-président du comité, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: 18, quai-de l'Ecole-de-Médecine.

1^{er} mars 1974.

Crédit Suisse, succursale de Genève (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2664). La procuration de Louis Tenthorey et Jean-Louis Maccabaz est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Peter Gautschi, de Gränichen AG, à Genève; Raymond Kunz, de Gränichen ZH, à Vernier, et Paul Rebmann, de Zurich, à Bernex.

1^{er} mars 1974. Pharmaceutiques.

Galénia SA, succursale de Genève, à Genève, s'intéresser à toutes opérations de la branche pharmaceutique, etc. (FOSC du 26. 4. 1973, p. 1164). Les pouvoirs de Georges-Arnold Marti sont radiés. L'administrateur Egon Studer, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

1^{er} mars 1974. Immeubles.

Mobag, succursale de Genève, acquisition, construction, location, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 13. 2. 1973, p. 426). Walter Möckli, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint de la société; il continue à signer collectivement à deux.

1^{er} mars 1974. Machines à écrire, etc.

SCM (Switzerland) SA, succursale de Genève, appareils à reproduire, machines à écrire, etc. (FOSC du 10. 8. 1973, p. 2245). Les pouvoirs de Christian-L. Simon sont radiés. Francis D. DeMalo, des USA, à Stamford (Connecticut, USA), président du conseil d'administration, signe individuellement.

1^{er} mars 1974.

Weltfurrer Société Anonyme de Transports Internationaux «Witag», succursale de Lancy (FOSC du 4. 9. 1973, p. 2451). Peter Cabernard, nommé sous-directeur de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée.

1^{er} mars 1974. Montres, etc.

«Eminent Watches» **Jacques Berek**, à Genève, commerce et représentation de montres, etc. (FOSC du 30. 1. 1973, p. 295). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Eminent Watches» F. Tempelhof, à Genève.

1^{er} mars 1974. Montres, etc.

«Eminent Watches» **F. Tempelhof**, à Genève. Chef de la maison: Fanny Tempelhof, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève. Fabrication, représentation et commerce de montres en gros et d'articles de diverses natures, 33, chemin Moise-Duboule. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Eminent Watches», Jacques Berek, à Genève.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

268914. Hinterlegungsdatum: 16. August 1973, 19 Uhr.
Gebr. Tüschler & Co., Hardturmstrasse 201, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Fertigprodukte, nämlich Ablaufrohre, Wandanschlussprofile, Ueberhangstreifen und Dichtungen sowie Halbfabrikate aus Metall und Kunststoff für das Baugewerbe. (Int. Kl. 6, 17, 19)

GT

268915. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 17 Uhr.
Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Schokolade und Schokoladeprodukte sowie Süßwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

CONFISERIE
BERNRAIN

268916. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 17 Uhr.
Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Schokolade und Schokoladeprodukte sowie Süßwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

BERNRAIN
CONFISEUR

268917. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1973, 17 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

TAOCILLIN

268918. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1973, 20 Uhr.
Samen Mauser AG, Weinplatz 10, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Kleintierfutter. (Int. Kl. 31)

GOOD BOY

268919. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1973, 18 Uhr.
 Prioritätsanspruch: Japan, 4. Juli 1973.
Unitika Ltd., No. 1-50, Higashi-Hon-machi, Amagasaki-shi (Hyogo-ken, Japan). — Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel sowie deren Teile (mit Ausnahme von Bekleidung). (Int. Kl. 28)

BAHN

268920. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

BELLE CHASSE

268921. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

CAPTAIN DICK

268922. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

COMTE DE VIGNEFORT

268923. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins rouges de toutes provenances et de tous cépages. (Cl. int. 33)

PAREMENT ROUGE

268924. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

TARENTELE

268925. Date de dépôt: 16 janvier 1974, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins de tous cépages et de toute provenance. (Cl. int. 33)

CHANCELIER

268926. Date de dépôt: 16 janvier 1974, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins de tous cépages et de toute provenance. (Cl. int. 33)

POT DES ARCHERS

268927. Date de dépôt: 16 janvier 1974, 11 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). — Commerce.

Vins de tous cépages et de toute provenance. (Cl. int. 33)

LE DIGNITAIRE

268928. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 16 h.
Sarmac, 54 bis, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication et commerce.

Armes à feu, canons épauleables pour l'infanterie, semi-automatiques ou à répétition, à douilles; armes avec frein de recul et frein de bouche, fusils, fusils à répétition, fusils automatiques; accessoires pour ces armes, notamment chargeurs, pièces de rechange, lunettes et dispositifs de visée et de tir, trépieds, munitions; munitions de guerre et à blanc, munitions explosives, projectiles explosifs à fusée d'impact; emballage pour munitions et projectiles. (Cl. int. 6, 8, 9, 13, 16, 20, 21)

FAUCONNET
FALCONETTO
FALCONET

268929. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1973, 20 Uhr.
 Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 19. November 1973.
Miele & Cie, Carl-Miele-Strasse 29, Gütersloh (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Waschmaschinen, Waschautomaten, Geschirrspüler, Spülautomaten zum Reinigen und Desinfizieren von Krankenhaus- und Laborgeräten und -instrumenten. (Int. Kl. 11)

MIELE THERMO-DESINFEKTOR

268930. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1973, 17 Uhr.
Austria Tabakwerke Aktiengesellschaft, vorm. Österreichische Tabakregie, Porzellangasse 51, Wien (Österreich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 149393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1973 an.

Tabakfabrikate aller Art, insbesondere Zigaretten mit Doppelfiltern. (Int. Kl. 34)

MEMPHIS DOUBLE FILTER
MEMPHIS DOPPIO FILTRO

268931. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1974, 17 Uhr.
A. Nattermann & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nattermannallee 1, Köln 30 (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, alle diese Waren Dopamin enthaltend. (Int. Kl. 5)

DOPAMIN NATTERMANN

268932. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1974, 17 Uhr.
Tatch-A-Cleat Products, 455 South Fair Oaks Avenue, Pasadena (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Nichtmetallische Förderleisten sowie dazugehörige Befestigungen für Förderbänder. (Int. Kl. 7)

TATCH-A-CLEAT

268933. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 10 Uhr.
Werner Eglauf AG, Forch (Gemeinde Küsnacht, Zürich). — Fabrikation und Handel.

Schallplattenreinigungsflüssigkeit, Schallplattenreinigungsgerät, Lautsprecher, Kopfhörer, Tonbänder, Verstärker, Radioempfangsteile, Plattenspieler, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 3, 9, 21)

EAR

268934. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1974, 18 Uhr.
Losenhausen Maschinenbau Aktiengesellschaft, Schlüterstrasse 13-19, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148975. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. November 1973 an. — Diese Marke gilt gemäß Art. 4bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die internationale Registrierung Nr. 204024 vom 14. Oktober 1957 derselben Inhaberin, soweit der Schutzbereich dieser Marken miteinander übereinstimmt.

Vibrationsmaschinen, Vibrationsapparate, Vibrationsgeräte aller Art. (Int. Kl. 7 bis 10)

VIBROMAX

268935. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1974, 17 Uhr.
Inmont Corporation, 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Klare, pigmentfreie Deckanstriche für bemalte Oberflächen. (Int. Kl. 2)

POLY-MAX

268936. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1974, 15 Uhr.
F. Knobel Elektro-Apparatebau AG, Ennenda (Glarus). — Fabrikation.

Vorschaltgeräte zu Fluoreszenzlampen. (Int. Kl. 9)

KNOBEL
SLENDER BALLAST PERFEKTSTART

268937. Date de dépôt: 11 janvier 1974, 9 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 150377. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 janvier 1974.

Cacao, chocolat, produits contenant du chocolat. (Cl. int. 30)

SECHOC

268938. Date de dépôt: 14 janvier 1974, 11 h.
Casa Dana S.A., Lutry (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bâtiments préfabriqués. (Cl. int. 6, 19)

CASA DANA

268939. Date de dépôt: 14 janvier 1974, 11 h.
Casa Dana S.A., Lutry (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bâtiments préfabriqués. (Cl. int. 6, 19)

DANA

Uebertragungen - Transmissions

159306 (MOVADO KINGMATIC)
159307 (MOVADO QUEENMATIC)

Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Zénith Time S.A., 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). — Enregistré le 14 février 1974.

165928 (FRAMBOLI)

Johs de Kuyper & Zoon, auch geschäftstreibend unter John de Kuyper & Son, Schiedam (Niederlande). — Uebertragung an Johs, de Kuyper & Zoon B.V., auch handelsreibend unter den Firmabezeichnungen Van Hoytema & Co., Johs, de Kuyper & Son und Distellerie La Mer du Nord, Schiedam (Niederlande). — Eingetragen am 12. Februar 1974.

169199 (PLASTIROUTE, fig.)

«Plastiroute» M. Bollag, Genève. — Transmission à Plastiroute S.A., 5, route de Chêne, Genève. — Enregistré le 14 février 1974.

177398 (ROCOL)

Rocol (Continental) AG, Horgen (Zürich). — Uebertragung an Rocol Limited, Rocol House, Swillington, Leeds (Grossbritannien). — Eingetragen am 11. Februar 1974.

177475 (MAXIM, fig.)

«Maxim» AG Fabrik für thermo-elektrische Apparate, Aarau (Aargau). — Uebertragung an Elcalor AG, Fabrik für elektro-thermische Apparate, Bleichenmattstrasse 32, Aarau (Aargau). — Eingetragen am 14. Februar 1974.

200253 (TJ, fig.)

Theodor Joos, Chur (Graubünden). — Uebertragung an Martin Joos, Poststrasse 32/Rathausgasse 4, Chur (Graubünden). — Eingetragen am 5. Februar 1974.

203088 (GRAPH-CHECK, fig.)

The Mead Corporation, Dayton (Ohio, USA). — Uebertragung an Mitchell Camera Corporation, 666 West Harvard Street, Glendale (Kalifornien, USA). — Eingetragen am 12. Februar 1974.

205468 (DAR VIDA)

Grieb & Co., AG Biscuits So-So, Grosshöchstetten (Bern). — Uebertragung an Hug AG Zwieback und Biscuits, Malters (Luzern). — Eingetragen am 14. Februar 1974.

205574 (TEMPO)

A. Huguenin fils S.A., Bienne (Berne). — Transmission à Hamilton International S.A., 24, route des Acacias, Genève. — Enregistré le 4 février 1974.

209147 (SHARP)

Rovano S.A., Biel (Bern). — Uebertragung an Delma Watch Limited, Solothurnstrasse 47, Lengnau bei Biel (Bern). — Eingetragen am 6. Februar 1974.

210214 (WRIGHT)

Thomas Industries Inc., Louisville (Kentucky, USA). — Uebertragung an Beaird-Poulan, Inc., 5020 Flournoy-Lucas Road, Shreveport (Louisiana, USA). — Eingetragen am 14. Februar 1974.

212996 (S, fig.)

Symons Mfg. Company, Des Plaines (Illinois, USA). — Uebertragung an Symons Corporation, 200 East Touhy Avenue, Des Plaines (Illinois, USA). — Eingetragen am 14. Februar 1974.

225547 (OXAN)

Alf Bjørcke A/S, Oslo (Norwegen). — Transmission à A/S Jotungruppen, Gimle, Sandefjord (Norwegen). — Enregistré le 6 février 1974.

229267 (SENSOTRONIC)

Trüb, Täuber & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Hombrechtikon (Zürich). — Uebertragung an Zellweger Uster AG (Zellweger Uster S.A.) (Zellweger Uster Ltd.), Uster (Zürich). — Eingetragen am 6. Februar 1974.

230765 (IMP-EX)

Alf Bjørcke A/S, Oslo (Norwegen). — Uebertragung an A/S Jotungruppen, Gimle, Sandefjord (Norwegen). — Eingetragen am 6. Februar 1974.

243932 (LN)

Naftule Fils société en nom collectif, Genève. — Transmission à Titanor S.A., 11, cours de Rive, Genève. — Enregistré le 15 février 1974.

250432 (MAGIC KOTE)

Symons Corporation, Des Plaines (Illinois, USA). — Uebertragung an die Firma gleichen Namens Symons Corporation, 200 East Touhy Avenue, Des Plaines (Illinois, USA). — Eingetragen am 14. Februar 1974.

258987 (RAY)

Odol-Compagnie AG, Goldach (St. Gallen). — Uebertragung an Procter & Gamble AG, Gerbergasse 1, Luzern. — Eingetragen am 6. Februar 1974.

259767 (KAFFEE PASCHA)

PIAZZA Beratungs- und Verwaltungs-AG, Schwyz. — Uebertragung an USEGO AG, Solothurnstrasse 231, Olten (Solothurn). — Eingetragen am 6. Februar 1974.

262054 (BAUMATIC)

Brevets Industriels S.A., Lausanne (Vaud). — Transmission à Baumatic S.A., 17, rue de la Garç, Morges (Vaud). — Enregistré le 14 février 1974.

Firmaänderungen - Modifications de raison

149734, 175576, 198624, 204649, 211731, 220273-220275, 224575, 229480, 229481, 229529-229531, 233493, 233494. — Schuh-Coop, Wangen bei Olten (Solothurn). — Firma geändert in Diana Schuhgeschäfte. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

152412, 152413, 172887, 180329, 225531, 227577, 228750, 242263, 242264, 247893, 248989, 249461, 249462, 249836, 250368, 251441, 251694, 251776, 264187, 267043. — Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Zürich). — Firma geändert in Zellweger Uster AG (Zellweger Uster S.A.) (Zellweger Uster Ltd.). — Eingetragen am 15. Februar 1974.

164426, 180809, 193163, 203855, 234159, 241104, 244289, 255070. — «Sodeco» Société des Compteurs de Genève, Genève. — Raison modifiée in Sodeco-Sala S.A. — Enregistré le 15 février 1974.

170677. — Wolfram & Molybdene Société anonyme, Nyon (Vaud). — Raison modifiée in Stellram Société Anonyme. — Enregistré le 15 février 1974.

194787, 211626. — New Castle Products International, Inc., New Castle (Indiana, USA). — Firma geändert in Modernfold International, Inc. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

202790. — Maschinenfabrik Rütli AG vormals Caspar Honegger, Rütli (Zürich). — Firma geändert in Maschinenfabrik Rütli AG (Ateliers de Construction de Ruti S.A.) (Officine Meccaniche Ruti S.p.A.) (Ruti Machinery Works Ltd.) (Talleres de Construcción de Ruti S.A.). — Eingetragen am 15. Februar 1974.

207823. — Economic Swiss Time Manufacturing, Rheinfelden (Argovie). — Raison modifiée in Continental Economic Swiss Time S.A. (Continental Economic Swiss Time AG) (Continental Economic Swiss Time Ltd.). — Enregistré le 15 février 1974.

212073, 212111. — Oak Electro/Netics Corp., Crystal Lake (Illinois, USA). — Firma geändert in Oak Industries Inc. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

247871, 248135, 248612, 264210. — Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern. — Firma geändert in von Moos Stahl AG (von Moos Acier S.A.) (von Moos Acciaio S.A.) (von Moos Steel Limited). — Eingetragen am 15. Februar 1974.

248786, 264552, 264553. — «Sodeco» Société des Compteurs de Genève, Genf. — Firma geändert in Sodeco-Sala AG. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

149731-149733, 149735, 150453, 155259, 160739, 168489, 175577. — Schuh-Coop, Basel. — Firma geändert in Diana Schuhgeschäfte. — Sitz verlegt nach Wangen bei Olten (Solothurn). — Eingetragen am 15. Februar 1974.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

152965. — Emanuel Haller, Cassarate (Tessin). — Sitz verlegt nach Guggenbühlstrasse 121, Winterthur (Zürich). — Eingetragen am 15. Februar 1974.

240310-240312, 244789, 244790, 245355, 248354, 255679. — Biofindings S.A., Genève. — Siege transféré à c/o Studio Wolff, viale dei Faggi 12, Lugano-Cassarate (Tessin). — Enregistré le 15 février 1974.

Adressänderungen - Changements d'adresse

185410-185416, 188242, 188243, 189187. — Neopharm Aktiengesellschaft, Lucerne. — La nouvelle adresse de la déposante est Reussinsel 28, Lucerne. — Enregistré le 15 février 1974.

210456, 215200, 235226, 235228-235230, 237862-237868, 238549, 245826-245829, 246124, 248085-248090, 251928, 251929, 266194. — Neopharm Aktiengesellschaft, Luzern. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Reussinsel 28, Luzern. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

259941 (BRIXIL)

Fosco Trading AG, Chur (Graubünden). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung beim Schmelzen und Gießen von Metallen in der metallurgischen Industrie. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

260228 (KREGAN)

Dow Chemical AG, Zürich 2. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Pestizide; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

261348 (CODIT)

CIBA-GEIGY AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Algenbekämpfungsmittel. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

262927 (MAXICAL)

Pharmakon AG, Wallisellen (Zürich). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Kalziumhaltige pharmazeutische Produkte. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

263239 (ZENITH XL-TRONIC)

Zénith Time S.A., Le Locle (Neuchâtel). — L'indication des produits est limitée à Tous produits horlogers électroniques, notamment montres, mouvements, boîtes, cadrans, montres de plongée, chronomètres, chronographes, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, pendules, pendulettes, réveils, tous appareils chronométriques; bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. — Enregistré le 15 février 1974.

263319 (APRON)

CIBA-GEIGY AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

264514 (TILURYT)

Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Arzneimittel, nämlich Analgetika und/oder Antirheumatika. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

266495 (ROCKY)

Ibico AG, Zürich 2. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Büromaschinen. — Eingetragen am 15. Februar 1974.

Berichtigung - Rectification

268184. — Arnold Walt, Wildhaus (St. Gallen). — Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

HOTELCO SOCIAL PAVILION SYSTEM HARMO

Eingetragen am 15. Februar 1974.

Löschungen - Radiations

206203 (SWANK JADE EAST)

Swank, Inc., Attleboro (Massachusetts, USA). — Gelöscht am 15. Februar 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

211842 (CREME 10, fig.)

Dr. X. Furrer, Bern. — Gelöscht am 15. Februar 1974 auf Ansuchen des Markeninhabers.

244847 (RONSON)

Armand Goetsch, Montres Starina et Verco, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Radiée le 15 février 1974 à la demande de la titulaire.

256819 (ALEBO, fig.)

Aleho AG, Volketswil (Zürich). — Gelöscht am 15. Februar 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

261074 (LIPESTIN)

Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 15. Februar 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263300 (ZEBRA)

United Biscuits Limited, auch handelsreibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits), Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). — Gelöscht am 15. Februar 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

266625 (REMATON)

Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Radiée le 15 février 1974 à la demande de la titulaire.

Schutzverweigerungen von internationalen

Marken in der Schweiz, Januar 1974

Refus de protection en Suisse

de marques internationales, janvier 1974

1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

386084 (G.F. 11)	389651 (PRECISIA, fig.)
388954 (Movellisin)	389763 (Frecciarossa, fig.)
389562 (NO MORE TANGLES)	389894 (TELETIR)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

386909 (ALAIN DUCLOS)	389750 (RESITHOM 03, services)
387463 (Badegas Las Vegas Fuenmayor 5º ano ..., fig.)	389763 (Frecciarossa, fig.)
389386 (BONITOS, Pastilles de chocolat au lait enrobées de sucre fin, fig.)	389804 (JOURNEE BEAUTE RELAX de Pierre Darphin, + services)
389387 (3 Musketeers chocolat au lait fourré avec caramel ..., fig.)	389805 (BOUTIQUE BEAUTE de Pierre Darphin + services)
389390 (TESTMEUBEL HOLLAND ..., fig.)	389806 (PHYSIOSKIN + services)
389391 (Tendo's LAXAFRUIT 389404 (FROTTI-FEE) 389421 (M, fig., services) 389492 (ANTRON, fig.) 389501 (collant DOMINO, fig.) 389504 (RUFFINO, fig.) 389509 (PETROLTECHNA, services) 389521 (KINDER NOTTE ...) 389544 (NIKOTINARM ..., fig.) 389552 (Mon Déjeuner Préféré au miel ..., GARANTI PUR, fig.) 389554 (Têtes de Caillou de Poperinghe, fig.) 389555 (Couque Timbres Postes ..., fig.) 389565 (TRICOSTERIL) 389577 (DO-FRUTTA) 389598 (RUSTICANA) 389612 (OBESIFUGEL) 389645 (Johnson's bébé, lait de toilette, fig.) 389646 (Johnson's bébé, poudre de toilette, fig.) 389667 (PCE PRODUITS COSMETOLOGIQUES DEVIAN, fig.) 389670 (ATO bâtiment, services) 389677 (bis KING SIZE, SIGARETTE, FILTRO, ITALIA, fig.) 389686 (Standocryl) 389696 (ROLA REMBRANDT ..., DEUTSCHER WEINBRAND, fig.) 389740 (TEFAL ELECTRO, fig.) 389745 (fig.) 389749 (FLOPETROL, services)	389807 (SHOPPING-BEAUTE de Pierre Darphin + services) 389808 (SERVICE BEAUTE de Pierre Darphin + services) 389846 (Biodegradol) 389853 (Ceriacyl) 389863 (ASEPTOLIN) 389867 (HEMA PLAST, fig.) 389872 (VOLCOPLAST) 389883 (FROMAGE DES 2 ROSES ..., 40% DE MATIERE GRASSE ..., CHARENTE, POITOU, fig.) 389897 (CREME HYDRO-OXYGENATION CELLULAIRE ...) 389898 (CREME NUTRITION CELLULAIRE ...) 389899 (FRIGECREME, fig.) 389901 (ICE'MINT, SUPER SIROP DE MENTHE, PUR SUCRE ..., fig.) 389902 (maissadour) 389903 (Le Monde Fabuleux des Animaux, fig.) 389913 (MINUTEROLLES) 389919 (caddie-BOX, services) 389950 (RHINOCALM) 389951 (TRILOGIE) 390499 (P.N.L. PECHINEY NEDERLAND N.V. + services) 390502 (Aviatube) 391497 (RITTER Dentor) 391498 (RITTER-Dentrix) 391499 (RITTER Dentorest)

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Neue Telephonnummer**

Unsere Nummer (031) 61 20 00 hat geändert. Sie erreichen uns unter der neuen Telephonnummer (031) 61 22 21.

Feuille officielle suisse du commerce**Nouveau numéro de téléphone**

Notre numéro de téléphone (031) 61 20 00 est modifié. Il est remplacé par le numéro (031) 61 22 21.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für den 46. Jahrgang (1973), bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind erschienen. Sie sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfürfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.—.

Die neuen Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures brunes, avec titre or, pour la 46^e année (1973), viennent de paraître. Elles sont préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.—.

Les nouvelles couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.— à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteiligungen Luzern, Luzern

Aktionäre: Azienda Elettrica Ticinese, Bellinzona
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G., Laufenburg
Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo
Kraftwerke Sernf-Niederbach AG, Schwanden
Schweizerische Bundesbahnen, Bern
Stadt Zürich

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die jährlichen Kosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

7% Anleihe 1974-89 von Fr. 40 000 000

zur teilweisen Finanzierung der Erstellungskosten der Blöcke 2 und 3 des Kernkraftwerkes Bugey der Electricité de France, Service national, Paris (EdF).

Laufzeit	längstens 15 Jahre	
Emissionspreis	99,40% + 0,60% halber eidgenössischer Titelstempel = 100%	
Zeichnungsfrist	13. bis 19. März 1973, mittags	
Liberierung	auf den 1. April 1974	
Kotierung	in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne	
	Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.	
Zeichnungsstellen	Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft Bank Leu AG J. Vontobel & Co.	Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank A. Sarasin & Cie.
	Luzerner Kantonalbank St. Gallische Kantonalbank Zürcher Kantonalbank Glarner Kantonalbank Kantonalbank Schwyz	Aargauische Kantonalbank Banca cello Stato del Cantone Ticino Graubündner Kantonalbank Urner Kantonalbank

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen

Azmoos und Sevelen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. März 1974, 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Trübbach.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973 sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Mitteilungen und Umfrage.

9478 Azmoos, den 28. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. März 1974 an beim Hauptsitz Azmoos und bei der Filiale Sevelen zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 15. März 1974, 17.30 Uhr, an unseren Schaltern in Azmoos und Sevelen bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Sparkassa Diepoldsau-Schmitter**Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 23. März 1974, abends 17 Uhr, im Freihof-Saal, Diepoldsau.

Traktanden:

1. Verlesen und Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1973.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
 - a) Genehmigung der Jahresrechnung pro 1973.
 - b) Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
 - c) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Jahresrechnung, Bilanz sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. März 1974 zur Einsicht auf unserem Büro auf.

Die Dividenden-Auszahlung erfolgt nach Genehmigung der Gewinnverteilung durch die Generalversammlung ab 25. März 1974 gegen Abgabe von Coupons Nr. 67 mit Fr. 16.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 11.20 netto.

Für den Besuch der Generalversammlung sind Eintrittskarten notwendig. Dieselben können bis Freitag, den 22. März 1974, abends 18.30 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz, an unserem Schalter bezogen werden. An der Versammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT****Dividende 1973**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1974 wird der Coupon Nr. 5 unserer Aktien mit

Fr. 80.— brutto

abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit **Fr. 56.— netto**, vom 13. März 1974 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.

Gewerbebank Zürich**Dividende 1973**

10%, zahlbar ab 13. März 1974 mit

Fr. 20.— brutto, abzüglich
Fr. 6.— Verrechnungssteuer
Fr. 14.— netto

gegen Aktiencoupons Nr. 6.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève

Echange des actions portant une date d'émission antérieure au 8 octobre 1973.

Les détenteurs de ces actions sont priés de nous les faire parvenir accompagnées des feuilles de coupons, Nos 21 à 27 plus talon.

Les nouveaux titres seront adressés munis de leur feuille de coupons, Nos 21 à 27 plus talon.

Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken**2. Emission**

Beteiligung an Liegenschaften

Eine solide und zeitgemässe Kapitalanlage

Ausgabe von 400 000 Anteilen zum Preise von Fr. 106.50 pro Anteil, eidg. Titelstempel inbegriffen, vom 13. bis 22. März 1974

Liberierung bis 1. April 1974

Zeichnungsstellen sind alle Sitze, Filialen und Agenturen der schweizerischen Kantonalbanken

PERCOLLIER SA, Le Brassus

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire statutaire

le vendredi 29 mars 1974, à 18 h., à l'Hôtel du Rocheray au Sentier, avec l'ordre du jour suivant:

1. Liste de présence et ouverture de l'assemblée.
2. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale du 16 mars 1973.
3. Ratification du changement de l'organe de contrôle.
4. Rapport de gestion sur l'exercice écoulé.
5. Rapport de l'organe de contrôle et présentation des comptes du dernier exercice.
6. Approbation des comptes et de la répartition du bénéfice.
7. Décharge au conseil d'administration.
8. Nominations statutaires.
9. Divers et propositions individuelles.

Pour être représentées à l'assemblée, les actions au porteur doivent être déposées au siège de la société jusqu'à la veille de l'assemblée. Une carte d'admission sera remise en échange.

Les comptes de l'exercice écoulé, ainsi que le rapport de contrôle, sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour et jusqu'à la veille de l'assemblée à 18 h., au siège de la société.

Le Brassus, le 11 mars 1974

Le conseil d'administration

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Wir kaufen BARACKEN...

Eisen- und
Lagerschuppen etc.
Baustellenwagen, Container
Eisenkonstruktionen Auch
Abbrüche, Häuser & Maschinen
E. H. AG, Postfach 38, Krontal
9007 St. Gallen, Tel. 071 25 30 27

INKASSO!!

prompt und zuverlässig in 136 Staaten.

Hochstrasser Management AG
Ochsengasse 1, 4058 Basel
Tel. 061 / 25 02 65

TELEPRONT®

Livrets d'épargne égarés
ou volés

Les détenteurs éventuels des livrets
d'épargne Nos 3170.05, 3915.03,
9574.06, 9575.04 et 10056.01 sont
sommés de les déposer à nos guichets
d'ici le 11 juin 1974, faute de quoi ils
seront annulés selon les articles 981 ss
CO.

Neuchâtel, le 11 mars 1974

Banque Hypothécaire et Commerciale
Suisse

Zu verkaufen:

**Pneukran
P & H**
25 t, mit Gittermast-
ausleger und Anhänger,
1a Zustand.
Postfach 2885,
8023 Zürich



Inserate
erschliessen
den Markt

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/2-150
PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Dis-
count-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke
Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstatgarantie; beste
Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG

Tel. (071) 85 28 33/34 - Telex Nr. 77638

Kassenschränke
Panzerschränke
Tresore

muller safe Wil

Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22

auch Occasionen

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache -
inserieren Sie!

Sofort langfristig zu vermieten in Neubau an erstklassiger
Lage, Autobahnabfahrt und Nähe Tramstation Birsfelden-
Basel

1000 - 3000 m²
Fabrikations-, Lager-
und Büroräume

Stockwerkhöhe 4,50 m, Verladerampen, Warenlift 3 t, Per-
sonenlift. Ausbauwünsche, auch für Abwartwohnung kön-
nen berücksichtigt werden.

TARAG, Tankrevisions AG

Lavaterstrasse 26, 4127 Birsfelden, Tel. (061) 42 55 10

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 19. Februar 1974 verstorbenen Herrn

Hans Münger-Upplegger

geboren 8. Juni 1922, Baumeister, von Wohlen BE, wohnhaft gewesen in Sibilingen,
ist durch Beschluss der Waisenbehörde Sibilingen vom 1. März 1974 im Sinne von
Art. 580 ff. ZGB in Verbindung mit Art. 79 des kantonalen EG zum ZGB das öffent-
liche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftgläubiger und Schuldner des Erblassers
haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stande vom 19. Februar 1974 der
Kanzlei der Waisenbehörde Sibilingen bis zum 25. April 1974 schriftlich einzurei-
chen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle die-
jenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen der Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590
ZGB, Art. 76 kant. EG zum ZGB, Art. 84, 144 Steuergesetz verwiesen.

Sibilingen, den 6. März 1974

Kanzlei der Waisenbehörde Sibilingen

Diese
Broschüre zeigt
Ihnen, wie Sie mit
unserem Kapital
Geld verdienen
können.

Manche Unternehmer haben Hundert-
tausende von Franken in einem gros-
sen Wagenpark blockiert. Wie man
dieses Kapital sofort
frei macht (und durch
den Verkauf der Flotte
noch vermehrt), zeigt
Ihnen die Dokumenta-
tion AUTO-LEASING.
Fordern Sie diese
heute noch kostenlos
und unverbindlich an.

Schlunzsch-Bad
Tel. 056-43 01 01

Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und un-
verbindlich Ihre Dokumentation AUTO-
LEASING:

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einlösen an
AMAG LEASING,
5116 Schlunzsch-Bad

Cette
brochure vous dit
comment vous
pouvez gagner
de l'argent avec
nos capitaux!

Nombre de chefs d'entreprise ont encore
des centaines de milliers de francs blo-
qués dans leur parc de véhicules. Com-
ment libérer instantanément ce capi-
tal (encore accru par
la vente du parc), c'est
ce que vous explique
notre documentation,
détaillée sur le leasing
automobile. Deman-
dez-la aujourd'hui en-
core: elle est gratuite
et ne vous engage en
rien.

Schlunzsch-Bad
Tel. 056-43 01 01

Bon

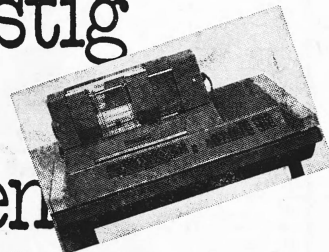
Veuillez m'envoyer gratuitement et
sans engagement votre documentation
sur le leasing automobile:
Raison sociale/sceau:

A découper et expédier à
AMAG LEASING,
5116 Schlunzsch-Bad

So fängt es meistens an: man möchte mehr Informationen und mehr Daten
aus allen Bereichen des eigenen Unternehmens.
Man wünscht einen raschen und zuverlässigen Informationsfluss,
um die Unternehmensführung zu erleichtern
und sie präziser zu handhaben. Und da stellt sich

Frage 1:

Wie wählen wir
das richtige
Computer-System,
um kurzfristig
auf exakte
Informationen
greifen zu können?



Das sind die Arbeitsschritte:

1. Sie telefonieren mit RUF und vereinbaren ein unverbindliches Gespräch mit dem zuständigen RUF-Experten.
2. Sie schildern dem RUF-Experten Ihre Organisations- und Buchhaltungs-Probleme. Da sich unser Experte aufgrund seiner reichen und langjährigen Erfahrung in Ihrer Branche auskennt, sieht er sehr rasch die zweckmässigste Lösung.
3. In einer auf Ihr Unternehmen abgestimmten Vorführung werden die Kapazitäten der einzelnen RUF-PRAETOR-Systeme besprochen. Das gibt ein klares Bild über Leistung und Kosten.
4. Sie wählen jenen RUF-PRAETOR-Compu-
ter, der Ihren Bedürfnissen voll und ganz

entspricht. Die Skala des RUF-Angebotes reicht vom Minicomputer bis zum Magnetkontencomputer, einschliesslich Fakturierautomaten und periphere Geräte. Damit diese Entscheidungsschritte bald erfolgen können: Rufen Sie RUF.



RUF

RUF-BUCHHALTUNG AKTIENGESellschaft
8048 Zürich, Badenerstrasse 595, Tel. 01/54 64 00

Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur,
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

TOSHIBA — und Sie rechnen richtig!

Weil Toshiba richtig rechnet und in der Entwicklung von Elektronenrechnern an der Spitze liegt. Weil Toshiba ein Programm anzubieten hat, das richtig berechnet ist: Elektronenrechner für jeden Bedarf. Vom Grossunternehmen bis zum Kleinbetrieb. Vom schreibenden Tischrechner bis zum kleinen Taschenrechner. Elektronenrechner nach Mass. Von Toshiba. Auch für Ihr Budget richtig berechnet!

cäsar muggli

8023 Zürich 1, Lintheschergasse 15
Tel. 01 25 10 62

Filialen:

5001 Aarau, Buchserstrasse 18
Tel. 064 22 18 17

7002 Chur, Cäsar Muggli
Reichgasse 47, Tel. 081 22 13 68

Vertretungen und Servicestellen in allen Kantonen.

Handlicher Taschenrechner. 8x8 Stellen. Underflow und Overflow. Grosse, grün leuchtende Zahlen. Gleit- und Fixierkomma. Konstante. Nullunterdrückung. Batteriespannungsmesser. Prozentautomatik (Brutto/Netto). Betrieb über Netz, Normalbatterie oder auf Wunsch mit aufladbarem Akku.

Toshiba 0811 B
Weitere Modelle ab

Fr. 595.-
Fr. 325.-



INKASSO

Erfolgreich und vorteilhaft
in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neuhofstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Erfahrener Treuhandbuchhalter und
Steuersachbearbeiter sucht Kontakt zu

Wirtschaftsanwalt

zwecks engerer Zusammenarbeit, evtl.
Bürogemeinschaft in Zürich.

Angebote an Postfach 186,
8037 Zürich.

NANOTRONIC

7001

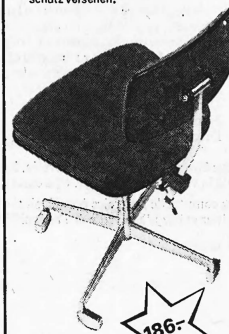
Magnetkonten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik

Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Der Donnerstag- Labofa Büro- drehstuhl

☒ Sitz und Rückenlehne mit Schaum-
gummi gepolstert und mit Kanten-
schutz versehen.



Labofa
Ein (nicht alltäglicher) Stuhl für alle Tage

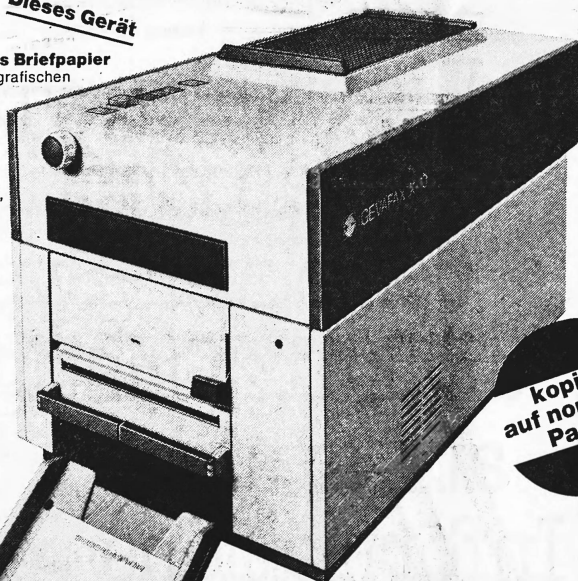
Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/225283
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/223538

Schlagerpreis für Kopierautomaten

Dieses Gerät

- kopiert auf **normales Briefpapier**
- basiert auf dem xerografischen Prinzip
- ist praktisch und formschön
- kann mit 1 Knopf bedient werden
- ist ein Qualitätsgerät von AGFA-GEVAERT, der Weltmarke



kopiert
auf normales
Papier

Unser Angebot

GEVAFAX X-10
mit den aufgeführten Vorteilen

* **Schlagerpreis**
* **mit 20 000 Kopien**
GRATIS! (bitte fragen Sie uns an)

GEVAFAX X-10 GEVAERT AGFA-GEVAERT

BÜRO-GERÄTE AG

8021 Zürich, Militärstr. 90, Telefon 01 39 57 00
Verkauf- und Servicestellen in Bern, Basel, Chur,
Genève und St. Gallen

Coupon

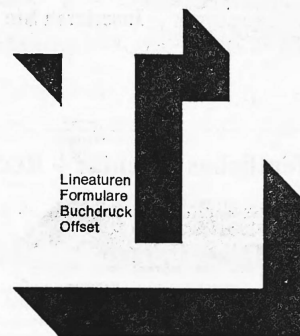
Ihre Aktion
interessiert uns.
Es wäre nett, wenn
Sie uns noch ein paar
wesentliche Details wie
Preis, Liefertermin, Amorti-
sationsplan, Mietmöglichkeiten
usw. unterbreiten würden.

Firma:

Ort:

Zuständig:

SHAB



Lineaturen
Formulare
Buchdruck
Offset

E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51

Fluri+Greutert

Treuhand- & Revisions AG Baden

Im Auftrage einer kapitalkräftigen schweizerischen Finanz-
gruppe suchen wir einen dynamischen

Finanzchef / Chefbuchhalter

mit Praxis im Finanz- und Rechnungswesen (einschl. Kon-
solidierung verschiedener Unternehmungen).

Zum selbständigen Aufgabenkreis gehört die Kontrolle der
Geldflüsse, die Überwachung von Gesellschaften und Ge-
schäften sowie die Berichterstattung an die Geschäftslei-
tung.

Der Arbeitsplatz ist in Baden.

Bewerber mit Buchhalterdiplom (oder in Vorbereitung dar-
auf) sind gebeten, ihre Unterlagen einzusenden an Fluri +
Greutert, Treuhand- & Revisions-AG, Mellingstrasse 1,
5400 Baden (z. Hd. von Frl. C. Längle).

Fluri+Greutert

Treuhand- & Revisions AG Baden

Zu verkaufen Bauland

550 Aren Nähe Gossau SG, in der Industriezone

Interessenten melden sich
unter Chiffre 29-69454 Publicitas Olten